

روايات عالمية للجيب 71



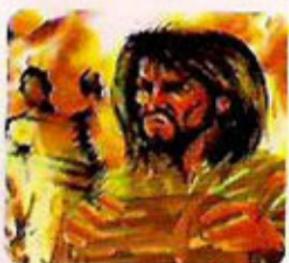
www.Rewayat2.com

الرجل الذي يجمع كتب (بو)



تأليف : روبرت بلوخ
ترجمة وإعداد : د. أحمد خالد توفيق

71



الرجل الذى يجمع كتب (بو)

هذه مجموعة من القصص القصيرة لروبرت بلوخ كاتب الرعب الامريكي الشهير .. تميذ لافكرافت وصاحب رواية (سايكلو) التي صارت من علامات سينما الرعب البارزة ، كما أنه أكثر المؤلفين الذين عملوا مع ألفريد هتشكوك مخرج الرعب الأشهر .

سوف تقضى ساعات ممتعة مع عوالم بلوخ وسفاحيه وشخصياته المخبولة .

العدد القادم
قطار الجحيم

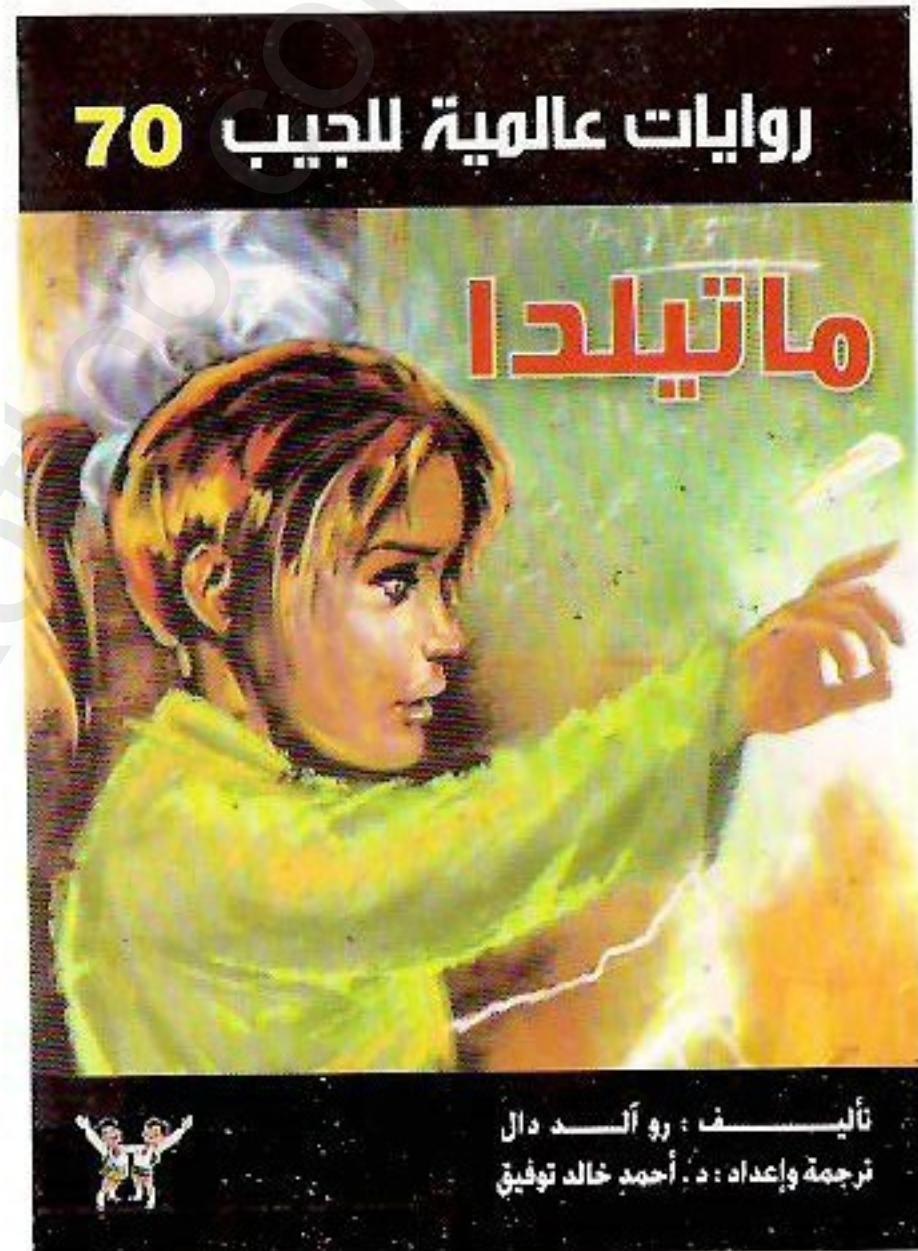
Rewayat2.com



المؤسسة
العربيّة الحديثة
الطباعة والتوزيع بالقاهرة والإسكندرية

الثمن في مصر 400
ومبيعاته بالدولار الامريكي
في سائر الدول العربية والعالم

هل حصلت على نسختك من هذه الرواية ؟
إن لم تكن .. فبادر باقتناها تكتسب متعة وتشويقا لا حد لها ..



71

روايات عالمية للجيوب

www.alkottob.com

مكتبة متكاملة

لأشهر الروايات العالمية

www.alkottob.com

روايات عالمية للجibb

مكتبة متكاملة

لأشهر الروايات العالمية

إشراف

الأستاذ / حمدى مصطفى

•

جميع الحقوق محفوظة للناشر
والمترجم ، سواء النشر الورقى
أو الإلكتروني ، وكل اقتباس أو تقليد
أو إعادة طبع أو نشر ورقى أو إلكترونى
دون الحصول على تصريح كتابى من
الناشر والمترجم ، يعرض المرتكب
للمساءلة القانونية .

71

روايات عالمية للجibb

مكتبة متكاملة

لأشهر الروايات العالمية

•

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

تأليف :

روبرت بلوخ

ترجمة وإعداد :

د. أحمد خالد توفيق

الغلاف برئشة : أ. أيمن القاضى



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة لطبع ونشر وتوزيع بالقاهرة - المطبوع 8 ، 10 شارع المنطقة
الصناعية بالعباسية - منافق الربع 10 ، 16 شارع كامل صدقى الفجالة - 4 شارع الإسحاقى : بمنشية البكرى
روكسي مصر الجديدة - القاهرة ت : 26823792 - 25908455 - 25861972 ، فاكس : 202/2596650 ج.م.ع -
الإسكندرية 4 شارع بدوى / محرم بـ - ت : 03/4970850 - 03/4970840

المؤلف



قد لا تعرف الاسم ، لكنى سأذكر لك كلمة واحدة تنتهي كل شيء : (سايكو) .. (نفوس معقدة) .. فيلم هتشكوك الشهير الذى تموت بطلته فى ربعه الأول . أما وقد عرفت الفيلم فائت تعرف الآن مؤلفه .

(روبرت بلوخ Bloch) من أهم كتاب الرعب المعاصرين ، وله إسهامات لا حصر لها ، لكن يظل أهم عمل له هو القصة المذكورة .

ولد (بلوخ) عام 1917 فى شيكاغو بأمريكا . نعرف أنه كان مولعا بشدة بأفلام الرعب فى طفولته ، ثم كتاب أمريكيين كثيرين تأثر بمجلة (حكايات غريبة Weird tales) التى كان يكتب فيها أدباء فانقو الموهبة مثل (لافكرافت) . وقد تبادل المراسلات مع الرجل الأسطورة ، وهو الذى نصحه بأن يجرب كتابة القصة القصيرة . إنه ميراث الموهبة الذى لا ينتهى وينتقل

من جيل لجيل . والواقع أن صداقه جميلة جمعت الأستاذ والتلميذ ، وكتب كل منهما قصصاً استخدم فيها اسم الآخر ، حتى أن لا يفوت له تفويضاً يسمح له بأن يقتله في آية قصة يشاء !

في سن السابعة عشر باع (بلوخ) أولى قصصه (السر في المقبرة) لذات المجلة .

بدأ الفتى يكسب عيشه عن طريق الكتابة وتزوج . وفي العام 1947 صدرت روايته الأولى (الوشاح) ، وهي دراسة لعقل سفاح يهوى قتل النساء . ويقال إن السفاح الوحيد والمريض نفسياً سوف يصيران علامتين مميزتين على أدب بلوخ .

كان نجاحه محدوداً وقلقه على المستقبل عظيماً ، لكن العام 1959 شهد مولد روايته التي ارتبطت باسمه للأبد (سايكو) . وقد استلهم القصة من حكاية سفاح حقيقي شهير جداً ارتبط بوالدته بشكل مرضي لدرجة تحنيطها بعد موتها ، وهو السفاح (إد جين) . الواقع أن (إد جين) جلب الكثير من الخير لكتاب الرعب في كل مكان ، وقد استلهم كثيرون قصته لعل آخرهم (توماس هاريس) في شخصية (هانيبال لكتر) الشهيرة .

وعندما باع بلوخ القصة لشركة هوليوودية ، لم يكن يعرف أن المشترى هو هتشكوك . ومن الغريب أن الشركة لم تحاول الاتصال به أو عرض كتابة السيناريو عليه .

عام 1959 نال جائزة محترمة جداً هي جائزة (هوجو) عن قصته القصيرة (ذلك القطار الجحيمي) . وتلقى دعوة ل الهوليوود ليكتب سيناريو حلقات بوليسية تلفزيونية ، ثم حلقات مسلسل الرعب الشهير (ألفريد هتشكوك يقدم) . وقد قدم عدة مجموعات قصصية لم يخل غلاف واحدة منها من عبارة (مؤلف نفوس معقدة) .

من ضمن روايات بلوخ الشهيرة :

– الخاطف 1954

– تلك الأرض المزدحمة 1958

– الأريكة 1962

– الهلع 1962

– كله فى عقلك 1971

- هناك أفعوان فى عدن 1979
- ليلة السفاح 1984
- تركة جيكل 1991

أما عن مجموعات القصص القصيرة فمنها :

- الرعب فى الليل 1958
- الدم يجرى بارداً 1961
- كوابيس أكثر 1961
- جمجمة الماركيز دى ساد .
- أفضل ما كتب بلوخ 1977

مات بلوخ عام 1994 فى لوس أنجلوس . وقد أحرق ودفن رماده هناك . فى هذا الكتيب والكتيب التالى له ، نقابل بعضًا من قصصه القصيرة ، وهى مختارة بشكل عشوائى ، أى أنها لا تمثل مجموعة قصصية معينة له ، لكنها جميعاً ممتعة ، وقد رأيت بعضها فى فيلم الرعب (حديقة التعذيب) الذى كتب له بلوخ السيناريو وأنتجته شركة أميكوس البريطانية ، ومن الممتع

أن ترى التشابه القوى بين قصة (البيت الجائع) وفيلم (نشاط خارق للطبيعة) الذى عرض هذا العام ، برغم أن أكثر من أربعين عاماً تفصل القصة عن الفيلم .

د . أحمد خالد

ذات يوم خريفي كثيف مكهر السماء وصموت ، والسحب معلقة في السماء ، كنت أمر بسيارتي عبر طريق ريفية كثيبة فرأيت عن بعد ظلال الليل الداكن . نظرت أمامي إلى البيت والمناظر الطبيعية البسيطة المحيطة به ، والنواخذ الشبيهة بالأعين والجدران الكثيبة ، وبعض جذوع الأشجار المتallaة . شعرت بحيرة مختلطة بخيبة الأمل .

لقد بدا لي كأنني زرت هذا المكان من قبل أو فرأت عنه ، لكنني متأكد من أن هذا مستحيل لأنني لم أعرف لاسلوت كاننج إلا من ثلاثة أيام ودعاني لبيته في ماريلاند .

كانت الظروف التي قابلت فيها كاننج بسيطة .. كنت أحضر لقاء لعشاق الكتب في واشنطن ، وقد قدمني له صديق مشترك . جرت محادثة عابرة تحولت لمناقشة ساخنة عندما أدرك ولعى بالكتب الخيالية . عرف أنني في إجازة وليس لدي خطط مسبقة ، فألاح على أن أكون ضيفه ليوم وأن أ Finch براحتي مجموعة الفريدة من التذكارات .

قال لي :

— «أشعر من محادثتنا أن بيننا الكثير مما هو مشترك .. إن ولعى بالأدب الخيالي شيء ورثته غالباً عن أبي وأبيه من قبله .

الرجل الذي يجمع كتب (بو)^(*)

(*) الدقة تقتضي أن يكون العنوان هو (الرجل الذي يجمع بو) ، وهو أدل على محتوى القصة ، ولكن مذاقه غريب في اللغة العربية لذا قمت بتغييره .

أنا أعرف يقيناً أنك ستبهر بما سأريه لك . أنا متواضع فعلاً لكنى أعتبر نفسي أهم جامع لأعمال إدجار آلان بو على مستوى العالم .. »

أعترف بأن هذه الدعوة لم تؤثر فى لأننى لا أميل لعبادة المشاهير ، فانا أهوى قصص بو لكن هذا الميل لا يصل لدرجة أن أهتم بالتاريخ الذى قرر فيه مستر بو أن يطيل شاربه ، ولا أهتم بفحص شعرات باقية من هذا الشارب .

كان سبب قبولى لهذا العرض هو شخصية وشخص لانسلوت كاتنچ نفسه ، فقد بدا لي كأن الرجل نفسه خارج من قصص إدجار آلان بو ، وكانت طريقة فى الكلام تحمل نوعاً من التلطف الزائف الذى يميز أبطال بو ، وبشكل ما كان منظره يشبههم .

كانت له سحنة حية شاحبة وعينان مبتلتان مشعتان ، وله شفتان مقوستان وأنف أنيق وذقن حسنة التكوين ، وشعر يشبهه نسيج العنكبوت . باختصار كان بطلاً ممتازاً من أبطال بو .

هذا هو ما حركنى لأقبل ودفعنى لزيارة الرجل فى ماريلاند ، التى كما تبين لي تمثل فى ذاتها طراز بو بشدة . لم ينقص المنظر سوى بحيرة صغيرة وخندق مائي .. وإذا دخلت مسكنه توقعت أن أرى السقف المنحوت والنسيج الكثيب والأرضية

المصنوعة من الأبنوس والذكريات التى تحمل طابع النبل ، التى وصفها كاتب (قصص عن الخيال والأرابسك) .

لم يخب أملى لدى دخول البيت . كان المشهد يناسب البيت ويناسب خيالاتى ، فقد انفتح الباب إذ دققته ، وظهر خادم افتادنى فى صمت عبر الممرات المظلمة إلى مكتب سيده .

ووجدت نفسي فى غرفة كبيرة جداً وسامقة . النوافذ كانت طويلة وضيقة ومدببة وعالية جداً عن الأرض بحيث لا يمكن رؤيتها . كانت العين تجاهد لبلوغ أطراف الغرفة أو السقف العالى . كانت هناك ستار سوداء على الجدران ، وكان الأثاث كثيراً لا يوحى بالراحة .. عتيقاً رثا . وكانت هناك كتب كثيرة وأدوات موسيقية مبعثرة لكنها لا تضيّف أية حيوية للمشهد .

بالعكس أعطتني أكثر ذلك الانطباع بمن يجمع كل شيء وأى شيء . هنا شعرت من جديد بذلك الشعور المأثور .. لقد قرأت .. لقد تخيلت .. لقد حلمت أو رأيت بالفعل هذا الموقف من قبل .

نهض لانسلوت كاتنچ من على الأريكة التى يرقى عليها ممدداً ، وحيانى بداء شديد أشعرنى بحرارة مبالغ فيها كما بدا لي .

لكن صوته إذ تكلم عن هدف زيارته ، وعن رغبته فى أن يراني ، والسلوان الذى توقع أن أقدمه له من خلال اهتمامنا المشترك ، خف على الفور من توجسى الأول .

رب بى لاسلوت كاننج بحماس من ولدوا ليملكونا مجموعات ، وقد بدأت أدرك أنه بالفعل كذلك . لقد ورث الكثير من هذه المجموعات .

فى البداية شرح لي أن نواة المجموعة بدأت مع جده (كريستوفر كاننج) التاجر المحترم من بالتيمور . منذ 80 عاماً كان من أهم رعاة الفنون فى المجتمع وقد سعى لنقل رفات بو إلى المقبرة المعبدانية فى شارع (فاييت) و(جرين) ، حيث يمكن عمل نصب مناسب لها .

حدث هذا فى العام 1875 وقبل هذا بأعوام كان الرجل قد وضع اللبنة الأولى فى مجموعة بو .

قال حفيده لي :

— « بفضل هذه الحماسة صارت لدى نسخة من كل عمل خطه بو . لو أنك جئت هنا .. »

وافتادنى إلى ركن المكتب حيث رف كتب يرتفع للسقف ، وقال :

— « سوف يسرنى أن أثبت لك هذا الزعم .. هذه نسخة من (تيمورلانك وقصائد قصيرة) فى الطبعة رقم 29 . وهنا نفس الكتاب فى الطبعة رقم 27 . طبعة بوسطن التى يبلغ ثمنها اليوم 15 ألفا ، وأنا أؤكد لك أن جدى لم يدفع هذا الثمن الباهظ .. »

وعرض على النسخ بمزيج من الفخر والجشع وهما السمتان اللتان تميزان الجامعين ، ولا يجب خلطهما مع الجشع العادى أو الإدعاء . ظلت صامتا وهو يرينى المزيد من الكنوز ، مثل (فيلاطفيا ساترداى كورير) و(نيويورك صان) و(نيويورك ميرور) منذ كان بو يكتب فيها .

صعد فى سلم خشبي صغير وناولنى نسخة من (قصص عن الخيال والأرابسك) طبعة ليا وبلانشارد ، و(إيوريكا) من إصدار بوتنام . بعض هذه الكتب بيع وقتها بـ 12 بنساً لكن ثمنه اليوم لن يقل عن خمسين ألفا من الدولارات .

كان كاننج يعلق بلا توقف ، حتى فهمت أنه دارس لبو وليس جاماً لكتبه فقط .

قال لي وهو يهبط فى السلم ويقف أمام أرفف الكتب :

— « أنا مدین كثيراً لهذا الوسواس لدى جدى .. ليس سراً أن ولعه ببو بلغ درجة الوسواس . ربما الجنون كذلك .. لكن الكل يعرف هذا للأسف .

« في أوائل السبعينيات بنى هذا البيت ولا شك عندي في أنك لاحظت أنه استنساخ لبيوت قصص بو . هذا كان مكتبه وها هنا غرق في خطابات وكتب وأثار حياة بو . حقاً لا أعرف السبب الذي يدفع تاجراً كي يكرس نفسه بجنون لهذه الهواية؟.. لا أعرف ... يكفي أن أقول إنه انسحب عن العالم تماماً وراح يجري مراسلات مطولة مع قوم مسنين عرفوا بو حياً ، ووحج إلى فوردهام وكل بقعة لمستها قدم بو في حياته . ابتاع كتاباً وخطابات وسرق البعض — أكره قول ذلك — لو كان الشراء مستحيلاً .

« هل يبدو لك هذا غريباً لك؟... أنا كذلك كنت مثلك ، ووجدت الأمر لا يصدق .. لكن بعد سنوات هنا فقدت موضوعي .. »

أجبته :

— « نعم هو غريب .. لكن هل أنت متأكد من عدم وجود سبب شخصي غريب لاهتمام جدك؟.. ربما قابل بو وهو صبي؟.. ربما هناك قرابة خفية؟.. »

عند السؤال الأخير انقضى كاذج وظهر التوتر على سحنته :

— « أه .. هانتذا تردد قناعتي الخاصة . علاقة .. لابد من وجود واحدة .. أنا مؤمن أن جدى شعر بقرباته لبو برابطة دم . لا شيء غير هذا يفسر اهتمامه القوى ودفاعه عن بو في كل جدل أدبي دار وقتها . وفي النهاية غاص في عالم من الهلوات والضلالات ..

« لكن برغم هذا لم أر أية وصية على الورق وقد بحثت وسط الخطابات عن دليل بلا جدوى . من الغريب أن هذا الشك تبناء أبي كذلك . كان طفلاً عندما مات جدي وقد ترك هذا أثراً عميقاً على طبيعته الحساسة . تربى في بيت أقارب أمه في بالنيمور لكنه عاد لهذا البيت سريعاً بمجرد أن بلغ السن التي تسمح له بالميراث . كان ثرياً لذا كرس حياته لمزيد من البحث . وقد راح يبحث عن بو سرّاً لسبب ما . غالباً كان يفتش عن برهان يثبت قرابة أبيه لبو .. »

قلت هنا :

— « هل تقول إن أبيك كان جاماً؟.. »

أجاب مضيفي وهو يقودنى لركن آخر من المكتب الذى يغمره

الظل :

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

- « هذه مقوله أنا متاهب لأنثتها .. لكن هل لك أولاً في كأس من النبيذ؟ .. »

ولم يملأ كأسا وإنما دورقا زجاجيا كبيرا ، وفرغنا الدورقين في تقدير صامت . ليس من الضروري أن أذكر أن النبيذ كان من نوع (أمونتيلادو) معتق ممتاز .

قال لانسلوت كاننج :

- « كان مجال تخصص أبي في البحث عن بو هو الخطابات .. وفتح مجموعة من الأدراج تحت الأرض ، وأخرج ملفا بعد ملف من المشمع المغلف ولمدة نصف ساعة رحت اتفحص مراسلات بو . كمية هائلة منها .

أثناء بحثي قام مضيفي بإعادة ملء الدورقين ، وبدأت دوامة تظهر أمام عيني لأننا لم نكن قد أكلنا .. ولم أكن قد فكرت في الأكل لأنني كنت غارقا في هذه الصفحات الصفراء .

كانت الخطابات مليئة بالذكاء والمعرفة الشاملة والنقد الأدبي .. هنا أفكار عقل فتك به الشراب واليأس . بقايا قصيدة .. بدايات قصة .. هنا كان الحب والكره والغرور والغضب والندم المجرد والسلطة والتردد والفرح وميلانخوليا مسقمة للروح .

هنا كان الزوج العاشق والسيئ المتراجح ، والعاشق المجنون والناثر الفخور ، والصلعوك الفقير ، والحالم المريض بأوهام العظمة .. الشاعر .. الذي كانه إدجار آلان بو .
من جديد امتلا الدورقان وفرغا .

شربت وعيناي لا تتحركان ..

للمرة الأولى تسرب حماس لانسلوت كاننج إلى روحى .. غرفت في عالم بو الرجل والشاعر .. الذي كتب المأساة وعاش مأساة . الذي كتب الأسرار ومات ميتة سرية ..
لقد ظل لغز بو قائماً برغم دراسته المدققة للأوراق .
وقد اعترف لي :

- « لم يتعلم أبي شيئاً .. برغم كل ما جمعه هنا .. لذا تقدم بحثه أكثر . كنت في ذلك الوقت في سن تسمح لي بمشاركةه أبحاثه ، فاقتادنى إلى صندوق مزخرف تحت النافذة التي تقع عند الجدار الغربي للمكتب . رکع وأخرج عدة أشياء يرتبط كل منها بجانب من جوانب بو .

« كانت هناك تذكرة من شبابه ومن دراسته بالخارج ، وكتاب امتلكه أثناء إقامته المؤقتة في وست بوينت .. قلم

استعمله عندما عمل ناشرا .. مروحة كانت زوجته تملكها .
وكذلك الناى الخاص به .. «

واصلنا الشرب .. وأعترف أن النبيذ كان قوياً . إلا أن وجه
كانتج ظل شاحباً كالموتى لكن كانت هناك لمسة جنون فى عينيه .
من الواضح أنه يملك قدرًا من الهستيريا يكبحها .

من بين الأشياء المتناثرة وجدت صندوقاً لا توجد علامة تميزه ..
فاردت أن أسلال عن تاريخه والدور الذى لعبه فى حياة بو .

تقاسص وجه مضيق وارتجمف . وقال :

— « هذا الصندوق يحمل شبهها قوياً بالصندوق الذى وصفه
بو فى قصته (برنيس) .. هذا الصندوق له علاقة بموته أكثر
من حياته . بل هو نفس الصندوق الذى وجدوا جدى يحتضنه
إلى صدره عندما كان ميتاً هناك . أنت صبرت معى كثيراً وأنا
أقدر هذا ، لذا سوف أكافئك على صبرك .. فانا أعرف متى أمنح
ثقتي لمن يستحق .. »

لا أعرف ما كان يزمع أن يريه لي لكننى شعرت من طريقته
بنوع من القلق وعدم الراحة .

وضع يده على كتفى وضحك وقال :

— « هلم .. هذا يجب أن يثير اهتمامك بصفتك مولعاً بالخيال ..
لكن خذ كأساً أخرى ليسرع رحلتك ! .. »

صب لي فشربنا ثم اقتادنى للغرفة ذات السراديب إلى الدرج ،
وذهبنا حتى بلغنا باباً من الصلب الثقيل . من جديد شعرت بنوع
من الألفة كأننى أتذكر شيئاً .

قال لي :

— « لا يجب أن تخاف .. لم يقع شيء هنا منذ ذلك اليوم منذ
70 عاماً ، عندما وجد الخدم جثته أمام هذا الباب والصندوق
على صدره . وكان مرهقاً وفي حالة من الهلوسة لم يفق منها
قط . لمدة ستة أشهر ظل مجنوناً إلى أن مات . راح يحلم
بحسان عملاق وبيت ينهر فى البحيرة الجبلية . القطعة السوداء
والفجوة والبندول .. القلب النابض وكتلة العفن شبه السائلة
التي ينبغى منها صوت يتكلم .

ثم صار صوته همساً يتردد عبر الباب الحديدى والقاعة
المبطنة بالنحاس ، وهو يقول :

— « لم يكن هذا كل ما رأه .. تحدث عن كائن مخيف يفوق
كل أشباح قصص بو . هنا فهم الخدم وأبى سر الغرفة التى بناها
خلف هذا الباب الحديدى .. وعرفوا أن كريستوفر كانتج قد

استحق اسمه كأهم جامعى أعمال بو فى العالم . لقد هلوس جدى عن وفاة بو منذ ثلاثين عاماً (أى عام 1849) وعن دفنه فى الكنيسة المعمدانية ، وعن تحريك التابوت إلى الركن عام 1874 ليقام نصب تذكاري ، وكما تعرف شارك جدى فى هذه العملية . الآن عرفنا الجزء المختفى من القصة .. . كانت هناك مقبرة لكن لم يكن هناك تابوت فى المكان الذى زعموا أن بو مدفون فيه . التابوت موجود الآن فى الغرفة السرية الموجودة فى نهاية هذا الممر . لهذا تم بناء هذه الغرفة .. بل لهذا تم بناء البيت كله .

« لقد سرق جدى جثة إدجار آلان بو .. ألا يكفى هذا لجعله أعظم جامع لأعمال بو فى التاريخ؟ .. »

« وجد أبي شيئاً آخر .. الصندوق الذى يضميه كريستوفر كانج لصدره يحوى بعض العظام المهمشة .. التراب المتبقى من جثة بو .. »

واستدار مضيفي وقادنى عبر ممر الرعب هذا ، لنصلع فى الدرج ثم المكتب . أعاد ملء الوعانين فشربت بسرعة .

— « ماذا كان بوسع أبي أن يفعل؟ .. إعلان الحقيقة معناد فضيحة عامة .. لكن الصدمة أثرت فيه بشدة ، وعلى قدر علمى لم يدخل قط وراء هذا الباب الحديدى . لم أعرف شيئاً عن

الغرفة حتى ساعة وفاته بدوره ، وبعد أعوام وجدت المفتاح ضمن حاجياته .

« لكن وقد وجدت المفتاح صارت القصة مكتملة ، وعرفت أننى أعظم من جمع مقتنيات بو على وجه الأرض .. »

صبيت لنفسى المزيد من النبىذ ، وإذا فعلت هذا شعرت للمرة الأولى بنذر عاصفة تقترب .. لقد راحت النواخذة ترتج ودوى صوت الرعد من بعيد ..

أصغى مضيفى لهذه الأصوات ، لكنى كنت غير مطمئن له .. هذا الكلام الذى قاله جعلنى أتشكك كثيراً فى عقله .

كل ما قاله عن هذا الضريح وعن سرقة جثة بو وعن البيت الذى بني كله لغرض واحد .. كل هذا كان يتجاوز التصديق العقلى . لكنى الآن وسط الليل والعاصفة كأنه مشهد من قصة خيالية من قصص بو الجنونية ، لم أعد واثقاً من نفسي . إن روح بو تتنفس فى هذا المكان .

انحنى لا نسلوت والرعد يدوى والتقط ناي بو وبدأ يعزف كأنه يتحدى العاصفة . بصوت عال رفيع يمزق الأعصاب . واضاف الرعد لهذا الصراخ الجحيمى صوتاً منكراً .

تراجعت متورأ الأعصاب غير شاعر بالراحة نحو ركن المكان قرب أرفف الكتب ، وتفحصت العناوين . هناك كتاب (كايرومانسى) لروبرت فوند وكتاب (ديركتوريم انكويزوتورم) وهو كتاب تعليمات كنيسة منسية ، كما كانت هناك كتب كثيرة من العلم الزائف مثل (فيرميس مستريس) و (ليبر إيبن) عن الشياطين والسحر . الكتب كانت قديمة لكنها غير مغبرة .. كانت تقرأ ..

كائناً خمن ما أفكرا فيه مشى نحو مترنحاً وقال :

— « أقرؤها .. نعم .. لقد تجاوزت ما وصل له جدى وأبى . أنا الذى وجد المفتاح .. مفتاحاً أصعب فى اكتشافه وأهم من مفاتيح القبور . أتساءل إن كان بو نفسه قد عرف هذه الأسرار .. سر المقبرة وما يمكن الحصول عليه لو امتلكت المفتاح .. »

وعاد بالمزيد من النبأ و قال :

— « أشرب .. أشرب نخب الليل والعاصفة .. »

أزاحت الإناء جانبًا و قالت :

— « هذا كاف .. يجب أن أرحل الآن .. »

هل تخيلت أم إننى رأيت الخوف على وجهه ؟ .. أمسك بذراعى وصاحت :

— « لا .. أبق معى ! .. هذه ليلة لا يجوز أن يكون المرء فيها وحيداً .. أقسم أننى لا أتحمل فكرة أن أكون وحيداً .. »

دوى الرعد والأصداء فاستدرت لأواجهه ، وقلت :

— « كفاك هذا ! .. اعترف بأن هذه خدعة .. دجل متعدد لإرضاء خيالاتك .. »

— « خدعة ؟ .. دجل ؟ .. أبق هنا وسوف أثبت لك بما لا يسمح بأى شك »

وفتح درجًا جوار الجدار وقال :

— « هذه مكافأتك على اهتمامك بقصتي وبيو .. أنت أول شخص بعدي يرى هذه الكنوز .. »

ون AOLنى مجموعة من الأوراق .. نفس نوع الحبر الذى رأيته وأنما أرى خطابات بو . تفقدت العناوين فوجئت بها تقول :

— « دودة منتصف الليل .. بقلم إدجار آلان بو .. السرداپ . المزيد من مغامرات جوردون بايم .. »

كدت أوقع الأوراق على الأرض من الانفعال .

— « هل هذه ما تبدو عليه ؟ .. الأعمال التى لم تنشر لبو ؟ .. »

انحنى مضيفي موافقا .. وقال :

- « لم تنشر ؟ لم تكتشف .. لم تعرف .. باستثنائى أنا وأنت .. »

- « لكن هذا مستحيل .. بالتأكيد هناك ذكر لها فى مكان ما .. فى خطابات بو أو معاصرية .. لابد من دليل فى مكان ما .. »

دوى الرعد فأخفى كلماتى الأخيرة .. قال مضيفي :

- « هل تخيل أننى نصاب ؟ .. إذن فارن .. ! .. »

وأحضر مجموعة من الخطابات وقال :

- « أليست هذه طريقة فى الكتابة ؟ .. الخط .. هل يمكنك القول إنها لم تكتب بذات اليد ؟ .. »

قارنت الخطين ، وتساءلت عما إذا كان لأسلوب الذى أدرك الآن أنه مجنون تماما ، قد قضى وفته يحاول تقليد خط بو حرفيًا ؟

- « أقرأ .. وقل لي إن كان هذا الإبداع يمكن أن يخرج من عقل غير عقل بو .. »

قربت الورقة من عينى ورحت أجاهد كى أقرأ مع لهب الشمعة المترافق ، لكن بدا لي أن الورق .. الورق الذى لم يصفر لونه للغرابة .. يحمل علامة مائية واضحة باسم شركة شهيرة للأدوات المكتبية ، والتاريخ هو 1949

تماسكت ووقفت وأنا أبتعد عن الرجل . الآن أعرف الحقيقة .. أعرف أنه بعد مائة عام من موت بو هناك روح تشبه روحه موجودة فى جسد مضيفي . سمه تناسخاً أو حلولاً .. سمه ما نشاء ، لكن كانج كان بعقله المختل هو إدجار آلان بو .

كان صوت الرعد عالياً جداً إذ استدرت لمضيفي وصحت :

- « اعترف .. ! .. لم تكتب أنت هذه الفحصوص وأنت تخيل أنك إدجار آلان بو نفسه ؟ .. أليس صحيحاً أن الوحدة والحياة فى الماضى جعلك تعانى وهما متفرداً ، حتى بلغت مرحلة حسبت معها أن بو ما زال حياً فى شخصك ؟ .. »

اهتز بعنف وارت杰فت أبتسامة مريضة على شفتيه وهو يقول :

- « أحمق ! ما قلته لك هو الحقيقة .. هل تنكر الأدلة التى جنتها حواسك ؟ .. هذا البيت حقيقى والكتب موجودة والفحصوص موجودة .. كلها موجود كذلك الجسد الرائق فى القبو تحتنا ! .. »

مدت يدى إلى صندوق صغير على المنضدة وفتحت غطاءه .. وقلت :

- « قلت إن جدك وجد ميتاً وهذا الصندوق مضموم إلى صدره وقلت إنه يحوى تراب بو . لكنك ترى أن الصندوق فارغ .

يجب أن نعترف أن قصتك ملقة .. خيال .. جسد بو ليس فى هذا البيت .. »

ازدادت ابتسامته اتساعاً وقال :

— « حقاً .. التراب اختفى لأننى استعملته .. لقد وجدت هذه الوصفة السحرية فى كتب السحر .. الطريقة التى تعيد اللحم للحياة من الأملاح الأساسية الباقية فى القبر . بو لا يرقد تحت هذا البيت .. بل يعيش فيه ! .. والقصص التى رأيتها هى إبداعه بعد موته ! .. »

ودوى الرعد من جديد .

— « كانت هذه قمة خططى .. قمة عملى .. قمة حياتى ! .. لقد عاد بو للحياة لحماً متحركاً .. وهو يمارس الكتابة فى قبوى ! .. إن سرقة جثة مزحة غيلان لكن العبرية هى ما فعلته أنا ! .. »

وصلتني كلماته خافة وسط الرعد الذى هز البيت هزاً .. وراح لهب الشمعة يتراقص .

— « كنت ساريه لك لكن لا أجرؤ ، فهو يكرهنى كما يكره الحياة .. لقد حبسه فى القبو وحيداً وهو ليس

بحاجة للطعام والشراب .. قلمه يتحرك على الورق .. للأبد يتحرك .. يصب عليه كل الأفكار السوداء التى خطرت له فى حياته .

« ألا تفهم مشكلتى ؟ .. لقد أعدته للحياة ليهدى العالم المزيد من قصصه ، لكن هذه القصص التى كتبها مشحونة بربع لا يتحمله أحد ولا يمكن عرضها على الناس وكذلك هو .. »

وتردد الصدى إذ دنوت من الباب .. كنت أرغب فى الفرار من هذا البيت الملعون ومالكه .

أمسك كانج يدى بقوه وصرخ بصوت أعلى من العاصفة :

— « لا تستطيع الرحيل ! .. ألم تسمع أثين الباب وسط صوت الرعد ؟ .. »

أرحته جانباً فسقط للخلف وأوقع الشمعدان ، فاشتعل اللهب فى البساط .

صرخ :

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

— «انتظر !.. ألم تسمع خطواته فى الطابق السفلى ؟.. أؤكد لك أنه يقف الآن خارج الباب !.. »

هبت الريح وتعالى اللهب والدخان أمامنا . أزاحت جانبًا بعض الألواح واتجهت إلى القاعة .

أتكلم هنا عن الريح واللهب اللذين حجبا الرؤية .. أتكلم عن صرخات كاننج وصوت الرعد . أتكلم عن رعب الكراهة الذى أفقدنى كل تعقل .

بالفعل خارج الباب كان هناك شيء .. شبح سامق له وجه مألف .. شاحب له جبين عال وشارب ..

رأيته للحظة بينما تحرك الرجل - الشبح - الجثة - الهلوسة ... سمه ماشاء .. تحرك نحو كاننج واحتضنه بطريقة لا فرار منها .

واندفع الشبحان نحو اللهب المتعالى ..

من تلك الحجرة وهذا البيت هربت لا ألوى على شيء . العاصفة مستمرة فى غضبها والآن جاءت النار تطالب ببيت كاننج ملكا لها .

وهج أضاء الممر أمامي فاستدرت للخلف ، فلم أر إلا اللهب ..
اللهب الذى تعالى ليتهم البيت ، وأسرار الرجل الذى يهوى
جمع كتب بو .

بالطبع هي مسألة تذوق شخصي ولا أكثر . إنه ضعف للسمراوات أو حمراوات الشعر ، وأعتقد أن معهم حقاً فلا أنتقدنـم الـبـتـة .

لكن الشـقـراـوات هـنـ المـفـضـلـات لـى . طـوـيلـات كـنـ أمـ قـصـيرـات ، بـدـينـات أمـ نـحـيلـات ، ذـكـيـات أمـ غـبيـات . كـلـ الأـشـكـال وـكـلـ الـجـنـسـيـات . سـمعـتـ كلـ الـاعـتـرـاضـات .. جـلـدـهـنـ يـشـيخـ بـسـرـعـة . طـائـشـاتـ مـغـورـاتـ مـسـتـهـنـات .. هـذـاـ لاـ يـضـايـقـنـيـ الـبـتـةـ حـتـىـ لوـ كـانـ حـقـيقـيـاـ . أـحـبـهـنـ وـلـسـتـ وـحدـىـ فـىـ هـذـا .. مـارـلـينـ مـونـروـ يـحـبـهاـ النـاسـ وـكـذـاـ كـيمـ نـوـفاـكـ .

يـكـفىـ هـذـاـ فـأـنـاـ لـاـ أـعـتـذـر .. ماـ أـفـعـلـهـ شـائـىـ الـخـاصـ . لـهـذـاـ عـنـدـمـاـ وـقـفـتـ عـنـ رـكـنـ شـارـعـىـ رـيدـ وـتـمـبـلـ فـىـ الثـامـنـةـ مـسـاءـ أـبـحـثـ عـنـ شـقـرـاءـ فـلـيـسـ عـلـىـ أـعـتـذـرـ .

لـرـبـمـاـ كـنـتـ مـتـأـنـقـاـ أـكـثـرـ مـنـ الـلـازـمـ . لـرـبـمـاـ مـاـ كـانـ عـلـىـ أـغـمـزـ بـعـيـنـى .. لـكـنـ هـذـهـ مـسـأـلـةـ خـلـافـيـةـ .. أـلـيـسـ كـذـلـكـ ؟

هـنـىـ لـوـ كـانـتـ الـفـتـاةـ فـارـعـةـ الطـولـ ذاتـ الـشـعـرـ القـصـيرـ قدـ نـظـرـتـ لـىـ وـغـمـغـتـ :

ـ «ـ رـجـلـ عـجـوزـ مـقـرفـ ! .. »

أدب الشـقـراـوات

فهذا شأنها .. أنا معتاد هذه الاستجابات ولم تضايقني قط .

ظهرت فتاتان لطيفتان تلبسان الجينز وكلاهما لها شعر بلون قمح (منيسوتا) وقدرت أنهما أختان . لا تناسبانني طبعاً فهذا سوف يجلب لك المتاعب لأنهما صغيرتان جداً .

كانت ليلة ربيع دافئة . لاحظت فتاة شقراء تمشي مع بحار وبدت لى رائعة ، لكنها كانت مع بحار . هناك واحدة معها طفل وواحدة معها كتابة اختزال ، وواحدة كدت أكلمها لو لا أن أوقف صديقها سيارته ولحق بها .

بدا كل إنسان في الأرض ظفر بشقراته باستثنائي أنا . لكنني اعتدت أن أتعامل مع هذه الأمور بفلسفة .

نظرت ل ساعتي فوجئتها نحو التاسعة وقررت أن استمر .. لربما كنت «رجلًا عجوزًا مقرأ ..» لكن لدى حيلة أو حيلتين .

أفضل مكان تجد فيه الشفراوات هو في (دريمواي) . قاعة رقص رخيصة لكن لا يوجد قانون ضد هذا .

لم أكن مولعاً بقاعات الرقص تلك .. ما يسمونه ظلماً (موسيقا) يؤذى أذني ، ومنظر الرقص نفسه يفسد رقة مشاعرى . هناك جو شهوانى عام يضايقنى ، لكن هذا جزء من اللعبة على كل حال .

كانت قاعة (دريمواي) مزدحمة الليلة . زحام من الرجال بعضهم من طبقة العمال ، وبالطبع كثير من الفتيات . من أين جاءت تلك الفتيات بثيابهن ؟.. التشورات القرمزية والثياب الكريهة ذات لون الكريز . وكل هذه الفظائع ذات اللون الأرجواني . الماكياج المبهرج الأحمر والأبيض والمجوهرات الرخيصة ..

برغم هذا كان جمال نادر يتفتح هنا .. وسط الموسيقا المعجونة برائحة العطور الرخيصة ومزيل العرق والتبغ وبودرة التلك ..

رأيت فتاة فارعة الطول تبدو كملكة . عيناهَا غارقتان في حلم بعيد . كانت سمراء .. وكانت هناك فتاة حمراء الشعر ترقص لأنها لهب شمعة يتارجح .. ثم كانت هناك شقراء

نعم .. شقراء !.. صغيرة جداً ممتلئة الجسد بطريقة تذكرك بالأطفال نوعاً ، متعبه لكنها تملك ما أبحث عنه . الشعر الأشقر الحقيقي .. شقراء حتى النخاع .. لو كان هناك شيء لا أطيقه فهو الشقراء الزائفية . الشعر المصبوغ الذي خدعنى كثيراً قبل أن أعرف الحقيقة .

هذه شقراء حقيقة كربات الحصاد .. راقبتها وهى تجوب الحلبة صورة مجسمة للملل . كان رفيقها فى الرقص مزارعاً أحمق .. ثيابه غالية لكن ذلك العنق الأحمر يطل من ياقة قميصه، ويبدو أنه كان يمضغ خلة أسنان وهو يرقص !

اتخذت قرارى .. حان الوقت . نهضت وابتعدت لنفسى تذاكر ثلاثة دولارات ثم انتظرت ..

انتهى الدور فوقفت الشقراء على جانب الحلبة ، بينما ابتعد الفلاح .. غالباً ليبتاع تذاكر جديدة .

مشيت نحوها وأخرجت التذاكر وسألتها :

- « ترقصين؟ .. »

هزت رأسها دون أن تنظر لى . كانت مرهقة . كان هناك نمش على ذراعيها الممتلتئين وبدا لى أن عينيها خضراءان ، لكن ربما كان الثوب هو السبب .

بدأت الموسيقا . يجب القول إننى وإن كنت أمقت فاعات الرقص فإننى أجيد الرقص فعلًا .. أقولها بكل تواضع . لقد وجدت محتماً أن أصير راقصاً بارعاً لأكسب الصداقات .

لم نمض فى الرقص أكثر من 30 ثانية عندما نظرت لى وقالت للمرة الأولى :

- « يااه ! أنت راقص بارع ! .. »

هذه الـ (يااه) كانت كل ما أحتاج له . لقد جعلتني هي وطريقتها الساذجة فى الكلام أعرف خلفياتها كفتاة من مدينة صغيرة تركت المدرسة وجاءت هنا . ربما جاءت مع رجل .. عملت لفترة فى مطعم ثم وجدت أن قاعة الرقص أسهل ..

هل هذا كثير لاستخلاصه من كلمة واحدة؟ .. نعم . لكنى قابلت شقراوات كثيرات والقصة دوماً واحدة ، لو كن من الطراز الذى يقول (يااه) .. لا أشكو هنا فالحقيقة أننى أحب هذا الطراز .

كان بوسعها أن تدرك أننى معجب بها ، وتوقعت أن تقول لى ملاحظتها التالية :

- « ما زالت هناك حياة فى الصبي العجوز بعد .. »
قلت لها ونحن نرقص :

- « لن أخدعك .. أنا مثل الرجال الذين تقابلينهم .. وحيد .. لن أطلب منك أن تخرج معاً فأنك تعملين هنا لكنى أعرف أننى لو استعنت المزيد من التذاكر - بعشرة دولارات مثلاً - فإننا بوسنا الخروج والجلوس فى مكان نشرب فيه شيئاً .. »

- « لا أعرف ... »

- « بالطبع لا تعرفين .. لكن تذكري أنتى عجوز فعلاً بما يسمح بأن أكون جدك .. هذا يطمئنك .. »

كان أهم إغراء في الموضوع أن تجلس بعد كل هذا الإلهاق .

قالت لى :

- « ليكن .. هيا بنا يا سيد .. »

- « (بيرة) !.. هذا صحيح .. اسمى (بيرة) !.. ليس المشروب .. لكن بوسعك شرب أى شيء تريدين يا آنسة .. »

- « شيرلى كولنز .. »

وانفجرت في الضحك ...

تركتها واتجهت لشراء التذاكر وأجريت الترتيبات الأساسية مع المدير . هذا كلفنى خمسة دولارات أكثر لكنه لم يضايقنى .. كلنا بحاجة إلى أن نأكل كما نعرف .

لم تكن سينية أبداً .. كانت عيناها رماديتين وقد اصطبغتها للشارع ووجدنا مكاناً هادئاً .

كانت الساقية من ذلك الطراز الأعجف ذى الوجه الكالح الكثيب . تمضغ اللادن وتلبس جوربین . وقد جلت لنا مشروب الشعير بالثلج الذى طلبته . دفعت لها مع البقشيش ففرقعت اللادن فى امتنان وتركتنا .

أزاحت مشروبى لأضعه أمام شيرلى جوار مشروبها ، وقلت إننى لا أشرب إلا نادراً فقالت لى في ريبة :

- « لحظة يا سيدى .. أنت لا تحاول جعلى أفقد وعيى .. أليس كذلك؟ .. »

قلت لها بلهجة أستاذ الجامعة الحكيم :

- « بوسعك ألا تشربى طبعاً .. »

- « ليكن .. على الفتاة أن تكون حذرة كما تعلم .. » وأفرغت المشروب الأول في فمها ، ثم سألتني :

- « لا يمكن أن يكون هذا مسلياً لك .. أن تجلس وتشاهد فتاة تشرب .. »

- « ألم أقل لك إننى وحيد وإن ما أريده هو الصحبة؟ .. »

كنت أراقب ش忿تها وجمالها .. لماذا يصر الإنسان على أن يوجد مخ في جسم جميل كهذا؟ لا فارق عندي ويمكن أن أصغرى لما تقول من هراء وكلام فارغ . هنا استوقفتها واعتذر :

— «لحظة .. يجب أن أوجه تحياتي لصديق قديم .. »

و عبرت القاعة لأحبيه .. في العادة ما كنت لأعرفه لكنني لاحظته يقف هناك مع فتاة سوداء جميلة . قلت له بنعومة :

— «مرحبا .. أرى أنك عدت لحياتك القديمة! .. »

حاول أن يبدو متعالياً لكنه لم يستطع إخفاء الذعر :

— «اسمع هنا .. أنا لا أعرفك .. »

— «بل تعرفي »

وأصقت ذئنه بفمي وقتل شيئاً فلما يملك إلا أن يضحك . وقال :

— «حيلة فذرة وقد صدقتها .. أين تقيم؟ .. »

— «مكان يدعى (شقق شين) .. وانت؟ .. »

— «بعيد جداً .. هل تزورن لك؟ .. »

وأشار لفتاة فقلت :

— «لطيفة لكنك تعرف ذوقى ونقطة ضعفى .. »
وضحكتنا ..

ثم قلت له ملوحاً بيدي :

— «حسن .. لن أضايقك أكثر .. أردت أن أتأكد من أنك بخير ..
على المرء أن يكون حذراً خاصة مع هذا الزحام الرخيص من
حولنا .. »

كانت شيرلى قد طلبت لنفسها مشروباً آخر فدفعت ثمنه ،
وأعطيت الساقية بقشيشاً . قالت الفتاة :

— «رباه! .. أنت بالتأكيد تبعثر مالك .. »

— «المال لا قيمة له عندى .. »

ووضعت أمامها خمس ورقات من ذات العشرين .. فقالت :

— «لم يا سيد (بيرة)؟... فعلًا لا أفهم .. »

لكن لعبتها كان يسهل فعلًا .. أخذت المال .. كلهن يفعلن ذلك .
سألتني وهي تمسك بيدي :

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

- « كيف تحصل على كل هذا المال؟ .. »

- « الأمر سهل لو عرفت الطريقة .. »

- « تخدعني .. ما هي مهنتك؟ .. »

- « سوف تتدشين .. يمكنك القول إننى متلاعنة أكرس كل وقتى لهواياتى .. »

- « هل تعنى أنك تجمع اللوحات والكتب وما إلى ذلك؟ .. »

- « يمكنك قول هذا .. ربما رغبت فى دعوتك لترى مجموعتى يوماً .. »

- « هل تدعونى حقاً لرؤية مجموعتك؟ .. »

- « بالتأكيد .. »

وضعت النقود فى حقيبتها ، وقالت : لذهب يا بابا !

لم أتضيق من لفظة (بابا) هذه .. كانت شقراء لذيدة برغم أنها كانت تتطوح سكرًا . اخترقت نصف دستة من العيون ظهرى ونحن نتجه لباب البار خارجين . أعرف فيما يفكرون : .. » حفريه جافة كهذه مع فتاة صغيرة .. إلام سيصير العالم عما قريب؟ .. »

لكنهم بالطبع كانوا يعودون لاحتساء مشروباتهم ، كانوا لا يبالون فعلًا بما سيصير له العالم عما قريب . يمكن أن تسقط القنابل وتحلق الأطباق الطائرة لكن الناس سيظلون فى البارات يشربون ويصدرون الأحكام .

شيرلى مناسبة لى جداً .. من السهل أن أجد سيارة أجرة أركبها فيها . وأطلب من السائق (شقق شين) . التصرف شيرلى بي فترأجع .

- « مازا دهاك يا بابا؟ .. ألا أروق لك؟ .. »

- « بلى .. تروفين .. »

- « إذن لا تتصرف كأنى ساعضك .. »

- « ليس الأمر كذلك .. أنا صادق عندما قلت إننى لا أريد شيئاً من .. من هذا القبيل .. »

بلغنا البناء فناولت السائق ورقة بعشرة دولارات ولبيق الباقي لنفسه .

قالت شيرلى :

- « لا أفهمك يا مسٹر (بیرہ) .. کیف تبعثر المال بهذه الطريقة؟ .. »

- « لتقل إننى مغادر المدينة قريباً .. »
وتأنبت ذراعها واقتنتها للمصدع وضغطت الزر . فى الطريق بدلت شيرلى تفیق فجأة ، وواجهتني ووضعت يديها على كتفى وقالت :
- « اسمع يا سید (بیرہ) .. أنا رأيت فيلماً كهذا منذ قریب ..
إنفاقك المال وكلامك عن مغادرة المدينة .. أنت لست مريضاً
أليس كذلك؟ .. أعني أنك لم تأت من عيادة الطبيب الذى أخبرك بقرب وفاتك؟ .. »

كان عطفها مؤثراً ، فقلت لها :

- « لا شيء من هذا .. أنا بصحة جيدة وأعتقد أننى سأبقى كذلك لفترة .. »

كادت تعانقني فتراجعت فى الوقت المناسب لأفلت منها ،
وغادرنا المصدع فقالت فى حماس :

- « أه .. أنت تعيش على السطح .. كم أن هذا مثير! .. »

قلت لها :

- « أدخلنى أنت أولاً .. »

كان هناك باب اجتازته وانغلق من خلفنا فساد الصمت . كان كل شيء هادئاً فى ضوء القمر وكان كل شيء جميلاً . كانت المدينة المظلمة تمتد تحتنا وقد نقدت قلادتها النيون وعلقت أقراط الرذيلة . رأيت هذا المشهد مراراً وأذكره حيث حيث جئت ، لكنى لا أريد أن استبدل بحياتى .. لا أريد أن أعيش فى المدينة .

كانت الفتاة تحدق لكنها لا تنظر للشارع .. تتبع عينيها إلى حيث البناء الملاصقة ، وإلى حيث كان شيء يتألق فى الظلمة . كان من الصعب أن تراه من البيوت الملاصقة كما كان من الصعب أن تراه من الباب لدى النظرة الأولى ..

لكنها رأته وقالت :

- « يااه! .. سید (بیرہ) .. انظر لهذا! .. »

نظرت فقالت لي :

- « هل هي طائرة أم هي شيء من تلك الأطباق الطائرة؟ .. »

ثم نظرت لى وقالت :

- « ماذَا هنالك يا سيد (بيرة) ؟ .. لا تبدو لى مندهشاً ..
هل تعرف بهذا ال شيء ؟ .. »

- « نعم .. هو لى .. »

- « طبق طائر ؟ ... مستحيل .. أنت رجل و ... »

هزّت رأسى ببطء وقلت :

- « ليس بالضبط يا شيرلى .. أنا فى الحقيقة لا أبدو كهذا ..
ليس من حيث أتيت .. »

وأشرت لجدى وقلت :

- « استعرت هذا من (ريل) .. »

- « ريل ؟ .. »

- « صديق لى .. يجمع كل ذلك .. كلنا هواة جمع .. هي
هوایتنا وقد جئنا الأرض لنجمع .. »

ولم أر تعبير وجهها ..

- « أنت ستحنطنى ؟ .. »

(*) مجموعة الجزر فى منطقة أستراليا ونيوزيلندا وبابو وغينيا الجديدة .

- « ريل له هواية غريبة بشكل ما . لا يجمع سوى مروف (ب) .. لديه (بروسنون) وثلاثة (بيكر) و(بيرة) .. هذا هو الجسد الذى أستعمله الآن .. لقد وجده فى المكسيك .. »

همست وهى تبتعد :

- « أنت مجنون !! .. »

- « صديقى (كور) لديه مجموعة من كل الشعوب .. مار الذى رأيته فى الحانة يحب جمع سكان (ميلازيريا)^(*) ..
الآن صرت لصيقاً بها فلم تتراجع أكثر .. كانت على حافة السقف .

- « خذى مثال (فيس) .. إنه يجمع حمراءات الشعر ولا شيء سواهن ، ولديه مجموعة ممتازة منهم محظيات . عملية ممتعة .. أؤكد لك هذا ! .. بالنسبة لى أنا أحب الشقراوات .. »

انسعت عيناهما ولم تجد كلمات تخرج من حلقتها .. قالت لاهثة :

- « أنت ستحنطنى ؟ .. »

(*) مجموعة الجزر فى منطقة أستراليا ونيوزيلندا وبابو وغينيا الجديدة .

ضحك وقلت :

- « لا يا عزيزى .. أنا لا أحظ ولا أستعمل سوائل حافظة ..
أنا أجمع لغرض آخر .. »

- « أنت تخدعني ! .. »

- « لا .. لا .. لنقل إن لدى أفكارى الخاصة .. لقد جمعت
مائة شقراء حتى اليوم منذ البدء . أنت رقم 103 .. »
ولم أفعل شيئاً لأنها غابت عن الوعي . هذا سهل الأمور ..
لا داعى لعمل فوضى على السقف .. فقط حملتها للسفينة على
الفور .

سوف يتذكر الناس العجوز الذى أخذ شيرلى كولنز من قاعة
الرقص ، وسوف يدور تحقيق ، وهذا كل شيء .

لكن هذا لا يضايقنى .. ريل لديه أجساد كثيرة غير (بيرة)
العجز .. فى المرة القادمة ساستخدم جسداً لشاب . التنوع هو
تواابل الحياة .

ليلة جميلة هى وقد ظلت أغنى طيلة طريق العودة .. لكن
أفضل الأجزاء لم يأت بعد .

أحب الشقراوات .. يمكنهن أن يسخن منى متى أردن ، لكن
بوسعى أن آخذ أية واحدة منها .. وكما قلت هى مسألة
تدوّق ..

فالشقراوات مذاقهن أفضل !

استراح طيلة اليوم ، بينما البنادق تدوى في القرية من تحت .
ثم في ظلال العصر المنحدرة ، هدأت الضوضاء وعرف أن الأمر
انتهى . لقد عبر الأمريكيون النهر .. لقد رحلوا أخيراً وعاد
السلام .

هنا خرج الكونت بارزاك من السرداد ، فوق القرية بين
خرائب القصر العظيم على جانب الهضبة .

كان الكونت نحيلأ طويلاً القامة .. نحيلأ بشكل مخيف كالجثث ،
وكان لوجهه ويداه لون الشمع الشاحب ، وشعره أسود لكن ليس
كعئينيه والهالات تحتهما . كانت عباءته سوداء .. لكن أوضاع
لون يحيط به كان الأحمر الذي يميز شفتيه إذ تبتسمان .
كان يبتسم الآن في ضوء الغسق ، لأن وقت اللعب قد جاء .

اسم اللعبة هو الموت .. وقد لعبها مراراً .

لعبها في باريس على مسرح الجران جوينيول ، وكان اسمه
وقتها (إريك كارون) ثم جاءت الحرب وهكذا توقف كل شيء .
قبل أن يستولى الألمان على باريس كان يعمل معهم سرّاً ،

الموت الأحياء

وكممثل كان لا يقدر بثمن . هذا تمثيل راق له كثيراً لأنه كان بلا أصوات ولا مكياج .. وكان هو الذى يكتب الدور لنفسه .

لقد قال لرؤسائه الألمان :

- « الأمر بسيط .. إن قصر (بارزاك) مهجور منذ عهد الثورة .. لا أحد من الفلاحين يجسر على الدنو منه بسبب الأسطورة .. يقال إن آخر كونت بارزاك كان مصاص دماء .. »

هكذا تم ترتيب كل شيء تم وضع جهاز الإرسال قصير الموجة في السرداب تحت القصر ، وعمل عليه ثلاثة محترفين .. بينما هو يشرف على العملية كملك حارس .. لا .. كشيطان حارس .. قال لهم :

- « هناك مقبرة على جانب الجبل .. مقبرة للفقراء والجهلة . بها قبو مهم هو مدفن أسرة بارزاك . سوف نفتحه ونخرج بقايا آخر كونت ونجعل الفروبيين يكتشفون أن التابوت فارغ . لن يدروا من المكان أبداً . إن كونت بارزاك مصاص دماء ويبدو أنه عاد للمشي .. »

هنا سأله :

- « ماذا لو كانوا متشكين؟ .. ماذا لو لم يصدقوا؟ .. »

كان جاهزاً بالإجابة :

- « سوف يصدقون لأنى سأمشى فى الليل ككونت بارزاك .. »

لما رأوه بالعباءة السوداء ، لم يعد هناك شك .. إن الدور دوره ..

الدور دوره وقد لعبه ببراعة . هكذا فكر الكونت وهو يتسلق الدرجات ويدخل الغرفة التى بلا سقف حيث لا يخفى القمر سوى نسيج العنکبوت . الآن حان وقت إزالة الستار .. لو أن الأمريكيين مرروا بالقرية فقد حان وقت الانحناء للجمهور والخروج ، وقد تم ترتيب هذا جيداً .

كانت القبر فائدة أخرى أثناء انسحاب الألمان ، فقد كان هناك مخزن من التحف الفنية الخاصة بالمارشال (جورنج)^(*) مخبأة في سلام داخل السرداب . هناك شاحنة محملة ، وهناك من يقود الشاحنة إلى القبر لوضع ما تحمله هناك .

(*) قائد الطيران لدى هتلر .

عندما يصل الكونت هناك سوف يرتدون ثياب الجيش الأمريكى المسروقة ، ويحملون الهويات المزورة ويعبرون النهر لينضموا للقوات الألمانية عند النقطة المحددة سلفاً . لا شيء قد ترك للصدفة .. يوماً ما سوف يكتب مذكراته و

لكن لا وقت لهذا الآن .. لقد ارتفع القمر وحان وقت الرحيل .

كان بشكل ما يمكث الرحيل . ما كان الآخرون يرونـه غباراً ونسيج عناكب كان بالنسبة له خشبة مسرح يؤدي عليه أعظم أداء له . لم يحب طعم الدم وهو يلعب دور مصاص الدماء لكنه أحب طعم النصر .. وهو قد انتصر ..

شكسبير قال : « الفراق ألم عذب .. » .. شكسبير كتب عن الأشباح والعفاريت لأنـه كان يدرك أن جمهوره - الجمـوع الغـيبة - يؤمن بـ شيء كـهذا .. وما زـال يـؤمن ..

هبط إلى الظلـال خارج مدخل القـصر ..

في هذا المـكان وبيـن هـذه الأـشجار قـابل رـيمونـ منـذ أـسابـيع . رـيمونـ هو أـكـثر أـفـراد جـمـهـورـه تقـديرـاً لـفـنه .. عـجـوزـ أبيـضـ

الـشـعـرـ معـتـزـ بـنـفـسـه .. عـمـدـةـ قـرـيـةـ بـأـرـزاـك .. لـكـنـ الأـحـمـقـ العـجـوزـ لـمـ يـعـتـزـ بـنـفـسـهـ كـثـيرـاًـ عـنـدـمـ رـأـيـ الكـوـنـتـ فـيـ الـظـلـامـ . لـقـدـ صـرـخـ كـامـرـأـ وـجـرـىـ .

كان العـمـدـةـ صـاحـبـ الـفـضـلـ فـيـ تـرـوـيـجـ الإـشـاعـاتـ .. قـالـ لـلـجـمـيعـ إـنـ الكـوـنـتـ قـدـ خـرـجـ مـنـ قـبـرـهـ .

هـوـ وـ(ـكـلـودـيـهـ)ـ الطـحـانـ الـأـبـلـهـ اـفـتـادـاـ مـجـمـوعـةـ رـجـالـ مـسـلـحةـ لـلـمـقـبـرـةـ ، وـدـخـلـواـ قـبـرـ بـأـرـزاـكـ . فـأـىـ رـعـبـ أـصـابـهـمـ عـنـدـمـ وـجـدـواـ تـابـوتـ الكـوـنـتـ مـفـتوـحاـ وـخـالـياـ !

لـمـ يـحـوـ تـابـوتـ أـصـلـاـ سـوـىـ التـرـابـ الـذـىـ بـعـثـرـتـهـ الـرـيـحـ . لـمـ يـعـرـفـواـ كـذـلـكـ مـاـ حـدـثـ لـسـوـزانـ .

كـانـ الكـوـنـتـ يـعـبـرـ ضـفـافـ النـهـرـ الـآنـ .. هـنـاـ فـيـ لـيـلـةـ سـابـقـةـ وـجـدـ الفتـاةـ .. اـبـنـةـ رـيمـونـ مـعـ حـبـبـهاـ آنـطـوـنـ لـوـفـيفـرـ . كـانـ لـلـفـتـىـ سـاقـ عـرـجـاءـ أـخـرـجـتـهـ مـنـ الـجـيـشـ لـكـنـ جـرـىـ كـالـغـزالـ عـنـدـمـ رـأـيـ الكـوـنـتـ . ظـلتـ سـوـزانـ لـسـوـءـ حـظـهـاـ وـاقـفـةـ لـذـاـ صـارـ مـنـ الـضـرـورـىـ التـخلـصـ مـنـهـاـ . دـفـنـ جـسـدهـاـ فـيـ الـأـحـرـاشـ تـحـتـ

صخور ضخمة ، مطمئناً إلى أنها لن تكتشف . لكنه كان حادثاً مؤسفاً .

في النهاية صارت الأمور كأفضل ما يكون . كان ريمون الأحمق واثقاً من أن مصاص الدماء يمشي . لقد رأى المخلوق بنفسه ورأى القبر الخالي . اختفت ابنته ..

مسكين ريمون .. لم يعد هو العدة . دمر القصف قريته .. لم يبق منه سوى عجوز جاهل محطم يغمغم بكلام فارغ عن الموتى الأحياء .

ابتسم الكونت وواصل النزول في المنحدر . كان يرى المقبرة الآن وشواهد القبور تبرز من الأرض كأنامل مجذومين في ضوء القمر . لم يكن يحب هذه الخواطر . كان يمقت رؤية الدم كما كان يملك رهاب الأماكن المغلقة (كلوستروفوبفيا) نحو السراديب .

كان دوراً عظيماً لكنه انتهى لحسن الحظ . من الجميل أن تعود لتمثيل دور البشرى من جديد .

رأى الشاحنة تنتظر وسط الظلل . كان مدخل السراديب مفتوحاً لكن لا صوت منه . هذا يعني أن رفاقه أتموا التحميل وتأهلاً للرحيل . كل ما عليه هو تبديل ثيابه وإزالة الماكياج والرحيل .

اتجه للشاحنة المظلمة .. هنا .. .

عندما أحاطوا به شعر بشوك المذراة في ظهره .. وسطعت الفوانيس في عينيه ، وسمع صوتاً حازماً يقول :

— « لا تتحرك ! .. »

لم يتحرك وهم يحيطون به . أنطوان .. كلوديه .. ريمون والآخرون .. 12 فلاحاً من القرية . ينظرون له بمقت وخوف .

كيف جسروا ؟

تقدّم العريف الأمريكي منه .. هذه هي الإجابة إذن .. العريف الأمريكي .. إنهم يسيطرون على الموقف فلا حاجة به إلى البحث عن جثث مشغلى اللاسلكي التي تكونت في مؤخرة السيارة ليعرف ما يدور .

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

لقد وجدوا رجاله وهم يعملون ، فقتلوهم ثم نادوا الفلاحين .
الآن يوجهون له أسئلة بـ الإنجليزية طبعا .

كان يعرف الإنجليزية ، لكنه لم يجب :

- « من أنت .. هل هؤلاء الرجال يأتمنون بأمرك .. . هل
كنت ستركب هذه الشاحنة ؟ .. »

هز رأسه وابتسم .. بعد قليل كفوا عن السؤال كما توقع .

استدار العريف لمرافقه وقال :

- « لنذهب .. »

تسلق المرافق إلى الشاحنة وبدأ المحرك يعود للحياة .
 واستدار العريف لريمون وقال :

- « سنعبر بها النهر .. راقبوا صاحبنا هذا فسوف يرسلون
له حراسة خلال ساعة .. »

هز ريمون رأسه .

انطلقت الشاحنة فى الظلام .

لقد عم الظلام وتوارى القمر خلف السحب . ونظر الكونت
لمن قبضوا عليه .. جهلة أغبياء .. لا فرصة للهرب .. إنهم
ينظرون له .

كان ريمون أول من تكلم .. دفعوا سجينهم للأمام بالمذراة ..
هنا بدأ الكونت يتبين فرصته الأولى فى الفرار . لم يكن هناك
رجل يجسر على لمسه وعندما كان ينظر لهم كانوا يخوضون
عيونهم .

سوف يضعونه فى السرداب لأنهم يخافونه . لقد رحل
الأمريكان فهم يخشونه أكثر . إنه بالنسبة لهم مصاص دماء .
قد يتحول لوطواط ويطير .

ابتسم الكونت ابتسامة شريرة وكشف عن أسنانه استدار لهم
وطوح عباءته وهى حركة صارت لازمة من لوازم دوره . أصدر
الرجال أثينا ورسم ريمون علامة الصليب . وكان هذا أفضل من
التصفيق له .

فى ظلام السرداب استرخى الكونت .. من المرسف أن الخطأ
لم تتم كما أراد لها . سوف يأخذونه للقيادة الأمريكية ويحققون

معه وسوف تكون هناك لحظات غير سارة . لكن أسوأ شيء ممكن هو أن يوضع في معسكر اعتقال .

كان المكان مظلماً كريه الراحة . فك العباءة قليلاً عن حلقه . قد يكون الأفضل أن ينزعها تماماً . لقد لعب دور مصاص الدماء ببراعة لكنه الآن راغب في الرحيل .

سمع صوت غمغمة من الخارج مع صوت يشبه صوت الخدش . تحرك للباب وأنصت لكن لم يسمع شيئاً .

ماذا يفعل الحمقى هنا ؟ تمنى أن يعود الأميركيان سريعاً فالحر شديد ... ثم لم هذا الصمت المفاجئ ؟

ربما زحلوا ..

هذا هو .. الأميركيان طلبوا منهم البقاء وحراسته لكنهم كانوا جبناء . لقد خافوا وهرموا وهذا يعني أنه حر الآن ..

فتح الكونت الباب .

رأهم عندئذ يقفون وينتظرون . هنا رأى ريمون يتقدم للأمام وكان يحمل في يده شيئاً .. عرفه الكونت إذ تذكر صوت الخدش .

كان وتدًا طويلاً له طرف مدبوّب .

فتح فمه ليصرخ ويخبرهم أن هذا مقلب ، وأنهم مجموعة حمقى مؤمنين بالخرافات .

لκنهـم حملوه حملًا للقبو ورفعوه ليلقوه في تابوت مفتوح . من ثم رفع ريمون الورثـد في الهواء وصوبـه على قلـبه .

فقط عندما هبط الورثـد أدرك أنه من الممكن أن يلعب المرء الدور ببراعة أكثر من اللازـم .

يبدأ الأمر دوماً بالطريقة ذاتها ..
أولاً هناك ذلك الإحساس .

هل شعرت من قبل بخطوات قدم صغيرة تمشي فوق قمة جمجمتك ..؟ . خطوات فوق جمجمتك أماماً وخلفاً .. أماماً وخلفاً ..

هكذا يبدأ الأمر ..

أنت لا ترى من يمشي هناك لأن الأمر يتم على قمة رأسك .
لو كنت بارعاً انتظر فرصة مناسبة ثم مرر يدك في شعرك .
لكنك لن تقبض على المتسلل .. هو يعرف .. حتى لو وضع يديك معاً على رأسك فلسوف يفلت من بينهما .

سرع جدأ هو .. لا يمكنك تجاهله . يحاول الخطوة التالية
فينزلق على مؤخرة عنقك ويهمس في أذنك .

تشعر بجسده رقيقاً بارداً يضغط على قاعدة المخ . هناك شيء مخدر في مخالبه لأنها لا تؤلم برغم أنك فيما بعد ستجد الكثير من الخدوش في مؤخرة عنقك .

هنا تبدأ في المقاومة . تحاول ألا تسمع ما يقول . لأنك لو أصغيت لضعف . يجب أن تطيعه وقتها .

إين وح

لكم هو شرير وحكيم !

يعرف كيف يخيف ويهددك لو قاومت . لكنى كففت عن ذلك .. فقط أصغرى وأطيع . عندها لا تبدو الأمور سيئة .. يمكنه أن يكون ملطفاً ومحظياً .. ربما مغرياً كذلك . لكم من أمور وعدنى بها !

وهو يفى بوعوده ..

يظننى الناس فقيراً لأننى لا أملك مالاً وأعيش فى كوخ حقير على حافة المستنقع ، لكنه أعطانى ثروة .

بعد ما أنفذ طلبه يأخذنى بعيداً لفترة .. هناك أماكن أخرى غير هذا العالم حيث أصير ملكاً . الناس يضحكون لأنه لا أصدقاء لي ، والفتيات يسخن مني ويطلقن على (الفرازة) . لكنه يجلب لي الملائكة عندما أنفذ أوامره .

أحلام؟.. لا أظن ذلك .. إن الحياة الأخرى فى كوخ جوار المستنقع هى التى تبدو لي كحلم . ولا حتى القتل .. أنت تعرف إننى أقتل .. فهذا هو ما يريدنى إينوخ ..

يطلب منى أن أقتل الناس ..

لا أحب هذا .. كنت أحارب لمنع هذا .. قلت لك هذا من قبل .. لكنى كففت عن ذلك .

إينوخ يريد أن أقتل الناس من أجله وهو يعيش فى رأسى . لا أراه ولا استطيع الإمساك به . يمكننى أن أسمعه وأطيعه .

أحياناً يتركنى أياماً .. ثم فجأة يعود ليحك رأسى . اسمع همسه بوضوح يخبرنى بشخص قادم عبر المستنقع . لا أعرف كيف يعرف ذلك ، فهو يصف القادم بدقة .

- « هناك متشرد يمشى فى طريق إيلزورثى .. رجل فصیر مكتنز أصلع . اسمه (مايك) .. يلبس سويتر بنىًّا وأوفرول أزرق . سوف يتوقف قرب الشجرة ..

« من الأفضل أن تتوارى خلف هذه الشجرة . انتظر حتى يبحث عن حطب .. تعرف ما يجب عمله . هات الفأس الآن .. بسرعة .. »

أحياناً أسأل إينوخ عما سيعطيه لي فإذا أثقل به . يجب أن أفعل .. إينوخ لا يخطئ وهو يحمينى من المتاعب . هذا ما فعله حتى آخر مرة ..

ذات ليلة جلست فى الكوخ التهم العشاء عندما أخبرنى بالفتاة . قال لي :

- « سوف تأتي لزيارتك .. هي فتاة جميلة تلبس الأسود ... »
حسبت أنه يعذني بجازة ، ثم فهمت أنه يتكلم عن ضحية
حقيقة .

- « سوف تدق الباب وتطلب منك أن تساعدها في إصلاح
سيارتها . كانت تحاول أن تصلك للمدينة بطريق مختصرة .. الآن
السيارة في المستنقع وإحدى إطاراتها يحتاج للتغيير .. »
من المضحك أن تسمع إينوخ يتكلم عن الإطارات . لكنه يعرف
كل شيء .

- « سوف تذهب لتساعدها .. لا تأخذ معك شيئاً فلديها رافعة
في السيارة .. »

حاولت أن أقاومه ورحت أردد :

- « لن أفعل .. لن أفعل .. »

لكنه ضحك وقال إنه سيفعل ذلك لو رفضت أنا . وقال :

- « من الخير أن أفعل ذلك بدلاً منك ... أم سوف »
صرخت :

- « لا .. سوف أفعل ذلك ! .. »

همس إينوخ :

- « على كل حال لا حيلة لي في ذلك .. يجب أن أفعله كي
أظل حياً وأظل قوياً وأمنحك ما تريده .. لهذا يجب أن تطيع ..
لو لم تفعل .. »

- « لا .. سأفعل ! .. »

وكذا فعلت ..

فرعت بابي بعد دقائق وكان الأمر كما همس به إينوخ . كانت
فتاة جميلة شقراء ، وقد شعرت بسرور عندما ذهبت للمستنقع
معها . لم أؤذ شعرها الجميل وإنما هويت على مؤخرة عنقها
بالرافعة .

أخبرنى إينوخ بما يجب عمله خطوة بخطوة .

بعد هذا باستعمال الفأس دفنتها في الرمال المتحركة وكان
إينوخ معى ، وقد نصحته بأن أخفى آثار الأقدام ففعلت .

كان أمر السيارة يقلقنى لكنه علمنى كيف أستعمل طرف جذع
خشب متعرف لأرفعها . بالفعل غاصت بالكامل وبأسرع مما
توقفت .

لما غاصت السيارة تخلصت من الرافعة خلفها ثم أمرنى إينوخ بالعودة للبيت ، و كنت قد بدأت أشعر بذلك الشعور الحال من جديد .

لقد وعدنى بمنعة خاصة هذه المرة لذا غصت فى النوم . بينما تركنى إينوخ وتوغل فى المستنقع ليظفر بجائزته .

لا أذكركم من الوقت نمت ، لكنه وقت طويل حتماً . فى النهاية صحوت مدركاً أن إينوخ قد عاد وشاعراً أن شيئاً ما خطأ هناك طرقات على الباب .

انتظرت لحظات حتى يهمس لى إينوخ بما يجب عمله . لكنه كان نائماً . دائمًا ما ينام بعد هذه المواقف فلا يوقفه شيء لأيام . وفي هذا الوقت أكون حراً . هذه الحرية تعجبنى لكن الان أنا بحاجة له .

تزايـدـت القرعـات فـنهـضـت لـأـجـيبـ.

دخل المأمور العجوز شيلبي من الباب وقال لى :

« هـلـمـ يـاـ سـيـثـ .. سـوـفـ آـخـذـكـ لـلـسـجـنـ .. »

لم أتكلم .. كانت عيناه الصغيرتان كالخرز تفحصان كل شيء فى الكوخ . ثم نظر لى فوتدت لو أتوارى .. شعرت بذعر رهيب .

بالطبع لا يرى إينوخ .. لا أحد يمكنه ذلك . لكن إينوخ كان هناك فقد شعرت به على قمة ججمتى . تحت الشعر .. بناءً فى سلام ك طفل .

قال المأمور :

— « أهل إمبلى روبلز قالوا إنها كانت تنوى عبور المستنقع . تتبعنا آثار العجلات حتى الرمال المتحركة .. »
لقد نسى إينوخ آثار الإطارات فماذا أقول ؟

— « كل شيء تقوله قد يتخذ ضدك .. تعال يا سيد .. »

ذهبت معه فلم يكن هناك ما أستطيع عمله . ذهبنا للمدينة حيث أحاط بنا المتسلعون ، وكانت هناك نسوة وسط الزحام يطالبن الرجال بأن ينالوا مني .

لكن الشريف أبعدهم وألقى بي سليمًا في مؤخرة السجن بين زنزانتين فارغتين . هكذا كنت وحدي . وحدي ما عدا إينوخ الذي ظل نائماً .

كان الوقت مبكراً في الصباح وقد انصرف الشريف مع بعض الرجال . غالباً ينوى البحث عن الجثة في الرمال المتحركة . لم يوجد أية أسلحة وهذا آثار دهشتى .

كان تشارلى بوتر على العكس يريد أن يعرف كل شيء .. لقد كلفه المأمور بحراسة السجن فجلب له إفطاراً ثم ظل جوارى يريد أن يسأل أسئلة كثيرة .

ظلت صامتاً .. ليس من الحكمة أن تكلم أحمق مثل تشارلى بوتر . كان يحسبنى مجنوناً . أغلب الناس كانوا يعتقدوننى مجنوناً بسبب أمى وحياتى وحيداً فى المستنقع .

حتى لو حكت له عن إينوخ فلن يصدق حرفاً .

لذا لم اتكلم ..

أصغيت ..

حکى لى تشارلى بوتر قصة البحث عن إميلى روبنسون وكيف كان المأمور يحقق في سلسلة أخرى من حوادث الاختفاء . قال إنه ستكون هناك محاكمة كبيرة وسوف يأتي المدعى العام وقد بعثوا في طلب طبيب يفحصنى .

جاء الطبيب بمجرد أن أنهيت الإفطار . أدخله تشارلى وكان عليه أن يعمل بسرعة لمنع الرفاع من الدخول معه . كانوا يريدون شنقى بلا محاكمة . جاء الطبيب وهو رجل صغير الحجم له لحية مضحكة جلس أمام الزنزانة ليتكلم معى .

كان اسمه د. سيلفرسميث .

حتى هذه اللحظة لم أكنأشعر بشيء .. لقد حدث كل شيء بسرعة فلم أجد وقتاً للتفكير . كأنه جزء من حلم .. لكن مرأى د. سيلفرسميث غير الأمور ..

كان حقيقة .. وكان أول شيء سألنى عنه هو ماذا حدث لأمى .

كان يعرف عنى الكثير ، وهذا جعل الكلام أسهل .

هكذا وجدتني أحكي له أشياء عديدة . كيف عشت وأمى في الكوخ . وكيف كانت تصنع مشروبات سحرية ، وكيف كنت أنا وهى نجمع الأعشاب ليلاً .. كيف كانت تخرج وحدها فى بعض الليالي وكيف كنت أسمع أصواتاً غريبة .. كانوا يطلقون عليها الساحرة ..

كان كذلك يعرف كيف ماتت عندما جاء سانتو دينوريلى ليitta وطعنه لأنها قدمت لابنته جرعة سحرية جعلتها تفر مع شاب . كان يعرف أننى أعيش هنا وحدي .

لكنه لم يعرف من هو إينوخ .

كان إينوخ فوق رأسى طيلة الوقت يغفو .. لا يعرف أو لا يبالى بما يدور .

كنت أكلم د . سيلفرسميث عن إينوخ . أردت أن أشرح له أنه القاتل الحقيقي وكيف أجرت أمري الصفقة في الغابة . كنت في الثانية عشرة ولم تسمح لي بالذهب معها لكنها أخذت بعضاً من دمي في زجاجة .

عندما عادت كان إينوخ معها . لقد صار ملكي للأبد وسوف يساعدني في كل شيء . لهذا لم أستطع عمل شيء لنفسي لأنه منذ ماتت أمري صار إينوخ يهديني .

لقد حمانى إينوخ كل هذه السنين . اعترفت بهذا لدكتور سلفرسميث لأننى شعرت بأنه رجل حكيم يفهمنى .
كنت مخطئاً ..

عرفت هذا فجأة ، لأنه بينما د . سلفرسميث يصغي لى ويتحسس لحيته ويقول : نعم .. نعم ، شعرت بعينيه تفحصانى . عينين سافلتين .. عينين لا تثقان بك .

ثم بدأ يسألنى عن كل شيء .. عن إينوخ برغم أننى أدركت أنه يتظاهر بالتصديق . سألنى كيف أسمع إينوخ ما دمت لا أراه . سألنى عما شعرت به لدى قتل إميلى روبنز لكنى لم أفكر حتى في هذا السؤال . تكلم معى كأننى .. كأننى مجنون !

كان يخدعني طيلة الوقت . سألنى عن عدد الذين قتلتهم ثم أراد أن يعرف أين رءوسهم . لكنه لم يستطع خداعى أكثر . لذا لذت بالصمت .

بعد قليل استسلم وابتعد وهو يهز رأسه . ضحكت لأنه لم يجد ما يبحث عنه . كان يريد معرفة كل أسرارى . ونممت حتى ما بعد الظهر .

عندما صحوت من النوم كان رجل جديد يقف أمام الزنزانة .
رجل له وجه ضخم سمين باسم ، وقال :
— « أهلاً سيد .. هل تنعم بتعسيلة؟ .. »

تحسست أعلى رأسي فلم أشعر بإينوخ . عرفت أنه ما زال هناك وما زال نائماً .

قال الرجل :

— « لا تخف .. لن أوذيك .. »

— « هل أرسلك الطبيب؟ .. »

ضحك الرجل وقال :

الرجل الذى يجمع كتب (بو)

- « بالطبع لا .. اسمى كاسيدى .. إدوين كاسيدى .. أنا المدعى العام ومسئول عنك .. هل لى بالدخول؟.. »

- « أنا محبوس هنا .. »

- « لقد حصلت على المفاتيح من الشريف .. »

فتح الزنزانة وتقدم ليجلس أمامى . فسألته :

- « ألسنت مذعوراً؟.. من المفروض أننى قاتل .. »
ضحك وقال :

- « أنا أعرف أنك لم ترد قتل أى واحد .. »

وضع يده على كتفى فلم أنزعج . كان هناك خاتم ماسى يتألق فى الشمس . وسألنى :

- « كيف حال إينوخ؟.. »

فوثبت ..

- « لا تقلق .. الطبيب الأحمق أخبرنى عندما قابلته . هو لا يعرف من هو إينوخ بينما أنا وأنت نعرف .. »

- « يحسبنى مجنوناً .. »

- « حسن .. بيلى وبينك .. الأمر صعب التصديق لكننى جئت من المستنقع . المأمور ورجاله يعملون هناك . وجدوا جنة إميلى روبنر منذ قليل .. هناك جنة رجل بدین و طفل وهندى .. لقد حافظت الرمال المتحركة عليهم .. »

كانت عيناه تبسمان ، وقدرت أننى أستطيع الثقة بهذا الرجل .

- « سيددون المزيد .. أليس كذلك يا سيد؟.. »
هززت رأسى .

- « لقد رأيت ما يكفى لأفهم أنك تقول الحقيقة . لابد أن إينوخ جعلك تفعل هذا .. »

اعتصر كتفى وقال :

- « هكذا ترى أننا نفهم بعضنا .. لن ألومك على أى شيء
تقوله .. »

- « ماذا تريد؟.. »

- « أنا مهتم بإينوخ .. فكم مرة طلب منك القتل؟.. »

- « تسعة مرات .. »

- « وكلهم مدفونون فى الرمال المتحركة؟.. »

- « نعم .. »

- « تعرف أسماءهم؟ .. »

- « القليل منها .. إينوخ كان يحدد لي صفات الشخص أحياناً
فلا أعرف اسمه .. »

أشعل سيجاراً فقطبت وقلت له :

- « لا سيجار من فضلك .. أمي لم تكن تومن بالسجائر ..
ولم تسمح لي فقط .. »

ضحك بصوت عال وأبعد السيجار . وقال :

- « أنت تستطيع أن تقدم لي الكثير من العون .. تعرف
ما يجب على المدعى العام عمله .. »

- « إنه نوع من المحامين .. أليس كذلك؟ .. »

- « بلى .. سأكون في محاكمتك . أنت لا تريدين أن تقف أمام
كل هؤلاء الناس وتحكي ما حدث .. أليس كذلك؟ .. »

- « نعم يا سيدى .. ليس أمام هؤلاء المنحطين الذين
يكرهوننى .. »

- « إذن قل لي كل شيء ولسوف أتكلم بدلاً منك .. هذا دليل
على الصداقة .. »

نظرت له واتخذت قرارى :

- « ليكن .. سوف أخبرك .. »

حكت له كل شيء دما عرفته . كف عن الضحك وراح يصفعى .
ثم قال لي :

- « هناك شيء .. وجدنا بعض الأجساد في المستنقع .. لكن
سيكون من الأسهل لو أخبرتني شيئاً آخر يا سيد؟ .. أين ذهب
الرعوس؟ .. »

وقفت قائلاً :

- « لن أخبرك بهذا .. لأننى لا أعرف .. »

- « لا تعرف؟ .. »

- « أعطيتها لـ (إينوخ) . لهذا أقتل الناس .. لأنه يريد
الرعوس .. »

بدت عليه الحيرة .

- « إنه يجعلنى أقطع الرؤوس وأتركها .. يكفى ثم يجعلنى أنام ويعود للرؤوس .. »

جلس مسٹر کاسیدی وتنهد وقال :

- « ولماذا ترك إينوخ يفعل هذا؟.. »

- « لابد أن أفعل هذا وإلا فعله بي .. يجب أن يظفر بها .. كان مسٹر کاسیدی يصفى لي وأنا أمشي في الزنزانة ، وبدأ لي عصبياً جداً فجأة ..

قلت :

- « سوف تشرح هذا كله في المحكمة .. موضوع إينوخ هذا .. »

قال لي :

- « لن تحكي عن إينوخ في المحكمة وكذلك أنا .. لن يعرف أحد أن إينوخ موجود .. لو قصصت على الناس قصة إينوخ فلسوف يقولون إنك مجنون .. »^(*)

ثم فكر وقال :

(*) طبعاً المدعى العام مهمته أن يدان سبئيث ويعدم .. هنا يحاول المدعى العام بخث أن يخفى قصة إينوخ حتى لا يقتل سبئيث من عقوبة الإعدام باعتباره مجنوناً .. وسيثبت لا يعرف هذا ويحسب الرجل يحاول مساعدته ..

- « أنت خائف من إينوخ .. فماذا لو أعطيته لي؟؟؟ أنا أفكر بصوت عال فقط .. »

غضبت بصوت عال فقال :

- « افترض أنك أعطيته لي الآن؟.. سوف أعنى به أثناء المحاكمة ولن يصير ملك ، ولن يكون عليك أن تتكلم عنه .. أعتقد أنه لا يريد أن يعرف الناس شيئاً عنه .. »

قلت :

- « معك حق .. سوف يغضب جداً فهو سر .. لكن أكره أن أعطيه من دون سؤال فهو غاف الآن .. »

- « نعم .. في قمة جمجمتى .. أنت لا تراه .. »

نظر لرأسي ثم ضحك من جديد .. فقلت :

- « عذنى أن تعنى به .. »

- « بالتأكيد .. »

- « ولن تخبر أحداً؟.. »

- « بالتأكيد .. »

— « ولا تعتمر قبعتك .. إينوخ لا يحب القبعات .. »
 — « نسيت .. والآن يا سيد أقول لك الوداع .. لقد عاونتنى
 كثيراً ومن الآن يمكنك نسيان إينوخ فى محادثاتك مع أى شخص .
 سوف أعود للنماذج المحاكمة .. هذا الدكتور سيلفري سميث
 سيحاول إقناع الناس إنك مجنون . يجب أن تذكر كل ما قلته له ..
 لقد صار إينوخ معى .. »

كانت فكرة طيبة ، لكنى كنت أعرف أن مسٹر کاسیدی ذکری .
 — « كما ترید يا مسٹر کاسیدی .. فقط کن طیباً مع إينوخ
 ليكون طیباً معك .. »

هز رأسه ثم رحل مع إينوخ . شعرت بالإرهاق ربما بسبب
 التوتر . ربما الشعور بالغربة بعد رحيل إينوخ . على كل حال
 لمت فترة طويلة جداً .

في المساء صحوت . كان تشارلى بوتر يدق باب الزنزانة
 غالباً لـ العشاء .

لما نهضت تراجع وصرخ :

— « تعرف طبعاً ما سيحدث لو رفضت أن تعطيه ما يريد ..
 سياخذه بالقوة .. »
 هنا شعرت بشيء يتحرك جوار أذني . فهمست :
 — « إينوخ .. هل تسمعني؟ .. »
 سمعنى ..

شرحـت له أنى ساعطيـه لـمسـٹر کـاسـیدـي فـلم يـتكلـم .
 جـلس مـسـٹر کـاسـیدـي يـراقبـنـي بلاـكلـام ، مـكتـفـيـاً بالـابـتسـام . لـابـدـ
 أنـمنـظـرى غـرـيبـ وـأـنـا أـكـلـمـ لاـ أحدـ .

— « اذهب لـمسـٹر کـاسـیدـي .. اذهب له الآن .. »
 فعلـ كـما قـلتـ . وـشـعـرـتـ بـثـقلـ يـنـزـاحـ عنـ رـأـسـىـ .
 — « هلـ تـشـعـرـ بـهـ ياـ مـسـٹـرـ کـاسـیدـيـ؟ـ .. »
 قالـ :

— « مـاـذاـ؟ـ طـبـعاـ .. »
 — « أـعـنـ بـهـ .. »
 — « بـالـتـأـكـيدـ .. »

- « قاتل ! .. لقد وجدوا نسخ جثث فى المستنقع .. أيها الشيطان المجنون . سوف أرحل الآن .. سأتركك سجينًا الليلة . المأمور يريد التأكد من أنهم لن يشنقونك دون محاكمة وزائي أنهم يضيّعون وقتهم .. »

ثم أطفأ الأنوار كلها ورحل . سمعت الباب الأمامي يغلق وصرت وحيداً في السجن كله .

وحدي ! .. للمرة الأولى منذ أعوام .. من دون إينوخ . كان القمر يسطع عبر النافذة فوقفت أرمق الشارع الحالى . كان إينوخ يحب القمر فهو يجعله جشعًا قلقًا . كيف يشعر الآن مع مستر كاسيدى ؟

لابد أننى وقفت طويلاً حتى سمعت صوت العبث بالباب .

انفتح الباب وجاء مستر كاسيدى . وصرخ :

- « خذه بعيداً ! .. ابعده عنى ! .. »

- « ما الخطب ? .. »

- « إينوخ .. هذا الشيء خاصتك .. حسبتك مجنوناً .. والآن أريد أن تأخذه ! .. إنه يزحف الآن .. أشعر به .. أسمعه .. اسمع ما يهمس به ! .. »

- « لكنى شرحت لك كل هذا يا مستر كاسيدى .. إينوخ يريد شيئاً ما . أنت وعدت بأن تجلبه له .. »

- « لن أقتل من أجله .. لن يجعلنى »

- « يستطيع .. وسيفعل ! .. »

أمسك بقضبان الزنزانة وهتف :

- « سيد .. يجب أن تساعدنى .. أطلب إينوخ واسترده .. بسرعة .. »

- « كما تريدين يا سيدى .. »

ناديت إينوخ فلم يرد .. جربت ثانية .. صمت ..

بدأ كاسيدى يبكي . شعرت من أجله بأسف .. أعرف ما يحدثه إينوخ بأعصابك عندما يهمس بهذه الطريقة .

- « عليك أن تطعنه .. هل قال لك من ستفتهن؟.. »

لم يعرني انتباها . فقط بكى ثم أخرج مفتاح الزنزانة وفتح الزنزانة المجاورة لي وأغلق الباب . وقال باكيًا :

- « لن أفعل .. لن أفعل .. »

- « لن تفعل ماذا؟.. »

- « لن أقتل دكتور سيلفربسميث فى الفندق وأعطي رأسه لإينوخ . سأبقى فى هذه الزنزانة حيث الأمان .. »

وجلس مغطياً رأسه بيديه . فصحت :

- « بل يجب أن تفعل يا سيدى وإلا فعل إينوخ شيئاً .. عليك أن تسرع .. »

أعتقد أنه فقد الوعى لأنه كف عن الألين ، وناديته فلم يجب .
ماذا أفعل ؟ جلست فى ركن زنزانتى أرمق القمر . ضوء القمر يجعل إينوخ يتتوحش .

عاد مستر كاسيدى يصرخ . بصوت خفيض من الحلق .. عرفت أن إينوخ يأخذ ما يريد منه .

ماجدوى النظر؟.. لن يوقف ما يحدث وأنا قد أندerte .
جلست وسددت أذنى إلى أن انتهى الأمر .
عندما رفعت عينى كان مستر كاسيدى ما زال حيث هو ، لكن
كان هناك كذلك صوت خرخرة .. خرخرة قصبة ناعمة ..
خرخرة إينوخ بعد ما أكل وشبّع . وسمعت خربشة مخالفه ..
كانت الأصوات آتية من داخل جمجمة مستر كاسيدى .
إينوخ سعيد الآن .

مدت يدى عبر القضبان والتقطت المفاتيح من جيب مستر
كاسيدى . فتحت زنزانتى فتحررت ثانية . لم يعد من داع
للبقاء بعد رحيل مستر كاسيدى . إينوخ كذلك لم يعد بحاجة
للبقاء .

- « هنا يا إينوخ !.. »
كانت هذه أقرب مرّة أرى فيها إينوخ . رأيته كدخان أبيض
يخرج من الثقب الذى التهمه فى مؤخرة رأس مستر كاسيدى .

شعرت بالثقل الخفيف يهبط على رأسي ، فعرفت أن إينوخ
عاد لى .

مشيت عبر الردهة وفتحت باب السجن .

ومن جديد راحت قدما إينوخ تمشيان فوق مخى .

مشينا معًا في الليل . القمر يسطع وكل شيء ساكن . أسمع
بنعومة ضحكة إينوخ المرحة في أذني .

بطرز بول^(*)

(*) من الشياطين .. معنى الاسم هو (سيد الذئب) أو (إله الذئاب)
وهو اسم مناسب للقصة جداً .

كان هوارد نصف نائم عندما سمع الأزيز . كان صوتاً خافتًا مستمراً يتوازن على حافة الوعي بلطف . وللحظة لم يعرف إن كان الصوت آتياً من الجانب المتيقظ أم الجانب النائم في وعيه .
يعلم الله أنه سمع الكثير من الأصوات أثناء نومه مؤخراً ، وكانت آنئتها تشكو من استيقاظه ليلاً ليصرخ من أعماق رئتيه . لكن كانت لديه أسباب للتوتر .

ازداد الأزيز عمقاً وعرف هوارد أنه متيقظ الآن . كان يشعر ببلاده أطرافه والعرق البارد المحتشد عليها ..

★ ★ *

فتح هوارد عينيه ..

كانت الغرفة مظلمة لكن شمس كاليفورنيا كانت تنفذ عبر ستائر النافذة . ما يكفي لتحويل البيت إلى فرن توهج بالنار . وكان يكفي ليرى هوارد ما لم يريد أن يراه ..

غرفة المعيشة مليئة بفوضى من الثياب والأثاث ، والمطبخ مليء بأطباق متسخة في الحوض ، والآلة الكاتبة المحمولة اللعنة ومفاتيحها التي لم تمس تبرز كأسنان مترفة .

صفوف من أسنان مترفة .. يا لك من كاتب يا رجل ا خاصة عندما ننام .

لكنه لم يكن نائماً .. كان يسمع الأزيز أعلى فأعلى .. ذبابة لعينة فكيف دخلت والنوافذ مغلقة؟.. آنئتا تهوى غلق النوافذ مهما كان الطقس حاراً .. خاصة عندما تلف شعرها لتعقصه .. وقد كانت تلف شعرها دائماً .

★ ★ *

جلس هوارد .. كانت الضوضاء عالية فلا يمكن أن تأتي من المطبخ . لابد أنها هنا في الغرفة . تسلي شعاع شمس على عنق آنئتا والتمعت الدبابيس التي تلف عليها شعرها .

هنا كانت الذبابة .. في البدء حسبها شامة لكن الشامات لا تتحرك . الشامات لا تتنز .

ذبابة فعلاً .. نظر لأنئتا وفكر كم يكره الشيء .. إنه صاحب يمزق أعصابك يطالبك بالاهتمام .. يقتحم خصوصيتك .. مخلوق قذر يحمل الفذارة .

تراجعت يده ثم تقدمت .. يريد أن يضربها . فقط يقتاتها لأنها يجب أن تدمر .

لم يدرك مدى قوة الضربة .. لم يدرك ذلك حتى انفجرت صرخة أنيتا .

- « أيها الوغد ! .. »

وجلس تضربه بيدها .. ليس مرة بل مرارا .. وهى تصرخ أعلى فأعلى :

- « أنت تحاول قتلى أثناء نومى .. »

كانت مجنونة .. كان يريد أن يفسر لها . لم يرد سوى أن يضرب الذبابة لكنها لا تصفى . لا تصفى أبدا عندما يتملكها الغضب الهمستيرى . كانت تبكي وتعثر فى الحمام .. بالطبع .. لا داعى لتكرار ذات المشهد والفرع على الزجاج والاعتذار . كل ما بوسعه أن يجد ثيابه ويلبسها . لقد مرت الساعة التاسعة بالفعل وموعده فى العاشرة ..

نسى أمر الذبابة بسبب التعجل . عليه فقط أن يحدد هل سيمضى العشرين دقيقة التالية مع قذح قهوة عند ركن الشارع ، أو يهرع للحلاق لحلاقة سريعة . اختار الحلاقة فمن الأهم أن يبدو أنيقا .

كان الحظ حليفه فقد دارت السيارة بلا مشاكل . وصل دكان الحلاق ووجد مقعدا خاليا . لماذا يجب على كل حلاق فى هذه

المدينة أن يرفع صوت المذيع إلى أعلى ، ويشعوه الجدران بصور باهتة لممثلين منسيين ؟ ولماذا لا يجعل الحلاقون محلاتهم نظيفة ؟

وجد نفسه يلقى بالمنشفة جانبا قبل أن ينهى الحلاق دهان ذقنه بالكريم . وصاح :

- « ما بالكم يا جدعان ؟ .. لا تستطعون إبقاء الذباب اللعين بعيدا ؟ .. »

لم يكن ينوى أن ينفجر كهذا .. كانت هناك ذبابة واحدة فقط تحلق قرب السقف . لكنه لم يفكر فى الأمر إلا بعد ما غادر الدكان ووقع الأذى . كيف نظر له هذا الحلاق على كل حال هو لن يعود لهم ثانية . الحلاقون كثيرون ...

لكن ليس المنتجين

ليس هناك الكثير منهم ومن يرغبون فى التعاقد معه . اندفع ليعبر بوابة المستوديو ورسم ابتسامة عريضة على شفتيه للحارس ، ثم رأى مس روجرز سكرتيرة شركة إنتاج (تريبيور) . أبقى أكبر ابتسامة من أجل مستر تريبيور نفسه .

فى البداية انتظر نصف ساعة فى المكتب الخارجى . كل هؤلاء المنتجين متشابهون . يحددون لك موعدا ثم يؤجلونه . يضغطون عليك :

- « كم من الوقت يلزمك للانتهاء ؟ صباح غد ؟ .. ممتاز .. العاشرة صباحا فى مكتبى .. سوف أترك لك تصريحأ عند البوابة .. »

تظهر فى العاشرة بالضبط ومعك الأوراق ، وقد رسمت ابتسامة عريضة تحاول إلا تمزق شفتيك على الجانبين . لكنك هنا جالس كاحمق ملعون وتحاول إلا تنظر للسكرتيرة التى تجرى اتصالات من أجل الأشخاص الذين كان يجب أن تكون معهم الآن .

سمح له بدخول قدس الأقدس فى العاشرة والنصف . وجلس بالداخل ست دقائق .

بعد ثلاث دقائق كان واقفا أمام كابينة هاتف يحاول الاتصال بـ د. بلانشارد باصبع يرتجف . ولاحظ الذباب الذى تحوم حوله داخل الكابينة :

- « إنها تفتوى أثرى ! .. »

وصرخ فى السماعة :

- « الشئ اللعين مصر على أن يتبعنى .. »

سأله د. بلانشارد بينما غاص هوارد فى المقعد الجلدى الضخم :

- « هل تريد الكلام عن هذا ؟ .. »

مرت عشرون دقيقة لكنه لم يكن هادئا .. أراد أن يتكلم .

لهذا طلب بلانشارد برغم أن هذا ليس موعده . أراد أن يجلس فى هذا المكان اللطيف الصامت حيث لا أحد يضغط عليك .

لم يكن المكان كمكتب (جو تريبور) . كان يحكى للطبيب عن الصور على الجدران والمكتب العملاق والمقدع العالى خلفه ، والمقدع الضئيل أمامه .. المقدع المخصص لك أنت . بهذا ينظر لك المنتج من أعلى وتنظر أنت لأعلى لتراه . تنظر للهاتف الذى تخرج منه ستة خطوط لتخبرك كم أن هذا الرجل مشغول . ترى صورة زوجته وأولادهلتعرف كم هو مواطن محترم . ترى الدورق الفضى الذى يخبرك كم هو ثرى .

كان ينظر لك بانتظار أن تخبره بالحكرة الفقصبية . أخرجت المذكرات من الحقيبة وبدأت تقرأ مدركا أنك تضيع وقتك ، مع رجل لا يكف عن التعليقات والتعديلات السخيفة . منتج معناد جداً .

ثُمَّ الْأَزِيزُ .. الْأَزِيزُ ..

وأنت تحاول أن تقنعه .. تحاول أن تبيع له .. لكن الأزيز يضيع صوتك . رأيت الذبابة تقف على إبريق الفضة الموضوع على المكتب . تحاكي قائمتها معاً فلو وضعتهما تحت مجهر لأدركك أنهما مليئتان بالقذارة .

هنا تنظر لجو تریبور الذى يبتسم ويهز رأسه قائلاً :

— «آسف .. لكنني أرى أنك لم تصل لخط القصة بعد ..»

ويحك يديه معا .. مغطيتين بالقدارة .. لقد مشى فى القدارة
ونغطى بها .. بأى حق يترك الذباب فى مكتبه ويضايقك وأنت
تحكى قصتك؟.. قصتك التى أنهك التفكير فيها أسبوع فى شقق
الحارة ذات الغرفة الواحدة .

إنه ينهض ويقول لك شيئاً لا تسمعه جيداً بسبب صوت الأزيز .
لذا تبتسم وتبقى شفتيك ملتصقتين ، ولا تعرف لنفسك بأن الأمر
فسد . ثم تخرج وتتصل بالدكتور وهانئها ..

الذبابة .. نفس الذبابة .. ال شيء الأسود ذو المليون عين
نرى كل شيء .

كان هوارد يعرف أن د. بلانشارد يفهم لأنّه كان يهز رأسه بلا توقف . لا يوجد شيء خطأ في عينيه . ليستا كعینی اثنتا ولا الحلق أو تریبور .. كلها عيون متهمة . د. بلانشارد فعلًا فهم .

الآن يسأل هوارد عن كل شيء ، ومنى ظهرت الذبابة ، ومنذ
منى يشعر بالذباب . كان يعرف أن الكلام عن هذا يجعل هوارد
عصبياً نوعاً لأنه كان يقول :

— « لا تقلق .. لا ذباب هنا .. قل ما يدور بذهنك ولن يقاطعك الآذى »

زنگنه

الأزيز .. إنه في الغرفة . سمعه هوارد ولم يعد يسمع الطبيب لأن الأزيز عال . لم يسمع صراخه الخاص لكنه كان يقول للطبيب :

- «أنت مخطئ.. لقد أفجت أثري.. لا ترى؟..»

لكن د. بلانشارد لم ير .. كيف يرى والذبابة السوداء قد استقرت هناك فوق رأسه الصليع؟

راحت تئز .. وتعالى الصوت عبر ججمته .. كان عليه أن يجري . أن يتبعه .. لا أحد يصدقه .. حتى الطبيب لا يصدقه الآن ..

لم يكف هوارد عن الركض حتى بلغ السيارة . كان يلهث والعرق يغمره . يشعر بقلبه يدق . يجب أن يهدأ .. عليه أن يهدأ .. فلا أحد يمكن الاعتماد عليه .

أولاً يجب أن يتفحص السيارة جيداً بما فيها المقعد الخلفي . ثم يغلق الأبواب ويرفع النوافذ . الحر شديد بالداخل لكن يمكنه تحمل الحر .. كل شيء إلا الأزيز .
أدبار المحرك .. أهداً .. أهداً ..

اتجه للحارة اليسرى في الطريق ثم اسرع .. كلما قدمت أسرع كلما ابتعدت عن الأزيز .. فلتكن سرعتك سبعين ميلاً .. الذبابة لا تطير بسرعة سبعين ..

لو كانت الذبابة حقيقة ...
وأخذ نفسها عميقاً ..

ربما كان الجميع محقين وهو على خطأ؟.. ربما لا توجد ذبابة إلا في خياله؟.. مستحيل أن يكون هذا بفعل خياله .. خياله هو الجزء الذي يجب أن يدافع عنه الكاتب .

لا يجب أن تسمح لذبابة بأن تدخل خيالك .. المكان المقدس الذي فيه كل توازنك العقلى . لو كان الأمر كذلك فلا مفر .. لا يمكنك أن تفود بسرعة كافية أو بعيداً بما يكفي للفرار .

لا أمل على الإطلاق ..

★ ★ *

كانت هناك في السيارة .. على الأقل سمعها . لكن ربما كان الصوت قادماً من جمجمته ..

الآن رآها على الزجاج أمامه تحت مرآة الرؤية الخلفية . هل رآها حقاً أم هو يدور داخل عقله؟ كيف توجد هنا ذبابة حقيقة مع إغلاق كل النوافذ؟

لكنه رآها وسمعها وقد أزت وهي تزحف . تسارع نبضه . إنها حقيقة بلا شك .. بالتأكيد حقيقة .. ولو كانت حقيقة بهذه فرصته الوحيدة وهي داخل السيارة عاجزة عن الفرار .

رفع قدمه عن دواسة البنزين وضغط على الفرامل . كان يقود نازلاً منحدراً لكن السيارة كانت تحت السيطرة . كل شيء تحت السيطرة وليس عليه سوى ضرب الذبابة .

الآن توقفت عن الزحف بحيث صارت أمام ناظريه بالضبط .
يراهما بوضوح وجلاء ..

وقد راح يضحك من خيالاته السخيفة . من السخيف أن تفكر في استحواذ شيطانى على كائن هش كهذا . يرى أوردة أجنبتها بوضوح . واللحظات نظر فى عينيهما حيث المرايا التى تعكس ملابس الأسرار .

هنا عرف الحقيقة ..

لكن يده كانت قد انقضت عليها بالفعل .. وكل ما قدر عليه هو أن يصرخ بينما السيارة تنترنح ، وتبدى له الجدار ...

عندما جاءت سيارة الدورية كانت الذبابة ترقد مسترحة فوق كرمه عينه .

كان رجل الشرطة الريفي ينحني فوق الجسد ، فراقت الذبابة الحزن والغضب المكبوت والتوتر خلف الوجه البليد . ثم حلقت حول كتفى رجل الشرطة .. وإذا استدار مبتعداً طارت خلفه .

قال الشرطي لنفسه :

— « الشيطان المسكين .. »

كان ما صدمته السيارة هو بالطبع شاهد قبر .

أبقت لوسي صوتها خفيضًا لأنها تعرف أن غرفة الممرضة قريبة من غرفتي في الردهة ، ولم يكن يفترض أن أرى أية زوار .

— « لكن جورج يفعل كل ما بوسعه . المسكين ! .. يحزنني التفكير كم يكلفه كل هؤلاء الأطباء والمختصين . وفاتورة المصححة كذلك .. والآن تبقى معنا هذه الممرضة مس هيجنز كل يوم .. »

— « لن يفديك هذا .. تعرفين ذلك .. »

لا يبدو أن لوسي تجادل ، فهى تعرف . لأن لوسي أذكي مني .. لوسي ما كانت لتغرق فى الشراب وتحدث هذه الفوضى . لذا رحت أصفعى لما تقول .

قالت مغمضة :

— « اسمعى يا (فى) .. أكره أن أقول هذا لكنك لست على ما يرام .. من الأفضل أن تعرفي هذا مني بدلاً من سماעה من شخص آخر .. »

— « ما هو يا لوسي ؟ .. »

لوسي جاءت لتبقي

- « موضوع جورج والأطباء .. لا يعتقدون أنك ستشفي .
لا يريدون أن تشفى .. »

- « أوه يا لوسى .. »

- « اسمعنى يا حمقاء .. لماذا تحسبينهم أرسلوك للمصحة ؟ ..
قالوا إن هذا للغاية بك . أنت شفيت لكن لماذا يأتيك هذا الطبيب
كل يوم ؟ .. وجورج يرغبك على البقاء فى غرفتك ، ومس هجنز
المفترض أنها ممرضة مختصة .. أنت تعرفين حقيقتها .. إنها
حارسة .. »

لم أجد ما أقول .. جلست هناك ورمشت بعيدي . أردت أن
أصرخ لكن لم أفعل لأننى فى الأعماق كنت أعرف أنها على حق .

- « جربى أن تخرجى من هنا .. لسوف ترين ما أسرع ما
تغلق الباب عليك .. كل هذا الكلام عن الوجبات الصحية العلاجية
لا يخدعنى . أنظرى لنفسك .. أنت فى حال ممتازة . يجب أن
تخرجى من هنا وتزورى أصدقاءك وترى الناس .. »

ذكرتها :

- « ليس لي أصدقاء .. ليس بعد الحفل .. ليس بعد ما فعلته .. »

هزم رأسها :

- « توقفى ! .. »

- « هذا كذب .. هذا ما يريد جورج أن تعتقديه .. لديك مئات
الأصدقاء يا (فى) .. وما زالوا يحبونك . حاولوا أن يزوروك
لكن جورج منعهم .. أرسلوا أزهاراً لكن جورج طلب من
الممرضات حرقها .. »

- « هل طلب من الممرضات حرق الأزهار حقاً؟ .. »

- « طبعاً يا (فى) .. حان وقت مواجهة الحقيقة .. جورج
يريد أن يقنع الجميع أنك مريضة . لماذا ؟ .. لأنه بهذا يتخلص
منك ليس فى مصحة بل فى »

بدأت أرتجف :

- « لا !!! .. »

هذا مخيف .. لقد قال الأطباء إننى لو أخذت العلاج فلن
أرتجف . لكننى ما زلت أرتجف ..

همست لوسى :

- « هل أقول المزيد ؟ .. هل تعرفين ما يدسون فى طعامك ؟ ..
هل أخبرك ؟ .. »

صرخت :

- « توقفى ! .. »

- « ليكن .. لكن لا تصرخى يا حمقاء . هل تريدين أن تأتى مس هيجنر؟ .. »

- « تحسبنى نائمة فقد أعطتني منوماً .. »

قالت مقطبة :

- « من حسن الحظ إننى تخلصت منه .. يجب أن أخرجك من هذا يا (فى) فلم يعد وقت كاف .. »

معها حق .. لم يعد هناك وقت كاف .. ثم كم من الوقت مضى دون أن أظفر بشراب؟

قالت لوسي :

- « سوف نفر .. سوف نستأجر غرفة لا يجدوننا فيها ، ولسوف أمرضك حتى تشفى .. »

- « لكن الغرف تكلف مالاً .. »

- « معك خمسون دولاراً أخذتها من جورج ثمن الفستان .. »

- « لكن .. كيف عرفت هذا يا لوسي؟.. »

- « قلت لى هذا منذ دهور أيتها البائسة .. أنت لا تتذكري شيئاً وهو سبب أقوى يدعوك للثقة بي .. »

يمكننى أن أثق بلوسى ، برغم أنها مسئولة بشكل ما عن بدئي الشرب من الجديد . كانت تحسب أن هذا سيسعدنى عندما جلب جورج كل أصدقائه من علية القوم للبيت ، وأردنا أن نبهر عملاءه .. أنا أثق بلوسى .

- « يمكننا الفرار بمجرد أن ترحل مس هيجنر الليلة . ننتظر حتى ينام جورج . البسى ثيابك الآن ولوسوف أعود لك .. »

ارتديت ثيابى ، وهذا ليس سهلاً مع كل هذه الرجفة . قمت بقص شعرى وتجملت . ثم نظرت لنفسى فى المرأة وصحت :

- « ليس بوسعك أن تعرفى .. أليس كذلك؟ .. »

قالت لوسي :

- « بلى .. أنت تبدين متالقة .. متالقة بالتأكيد .. »

كانت الشمس تتسلب عبر النافذة على المقص ، بحيث آلت عينى ، وفجأة شعرت بالنعاس .

قالت لوسي :

- « سيصل جورج حالاً وترحل مس هيجنر .. يجب أن أرحل فلم لا تستريحين حتى أعود؟ .. »

الرجل الذى يجمع كتب (بر)

وغادرت الغرفة على أطراف أصابع قدميها.

رقدت على الفراش ونممت للمرة الأولى أنام حقاً منذ أسابيع لا شيء يؤلمنى كما يفعل جورج عندما يريد أن يحبسنى فى المصحى كى ينفرد بمس هيجنر ويُسخرا منى لكن لوسى سوف تغنى بي فهى تعرف ما يجب عمله وبوسعها أن أثني بها وعندما يعود جورج يجب أن أنام ولكن يلومنى أحد لما فكرت فيه أو فعله فى نومى.

كان الأمر على ما يرام حتى بدأت الأحلام وحتى وقتها لم أقلق لأن الحلم هو الحلم . عندما كنت أثمل كنت أرى الكثير من الأحلام .

عندما صحوت عادت الرجفة . كانت لوسى تهزنى واقفة فى الظلام . نظرت حولى فوجدت أن الباب مفتوح لكن لوسى لم تكلف نفسها عناء الهمس .

كانت واقفة والمقص فى يدها :

« تعالى .. لسرع .. »

« لكن لم المقص؟ .. »

- « لقطع خط الهاتف يا سخيفة !.. لقد دخلت المطبخ ووضعت بعض المنوم فى قهوة جورج .. تذكرى الخطة .. »

لم أتذكر لكن عرفت أن كل شيء تمام . عبرنا الردهة جوار غرفة جورج ثم هبطنا فى الدرج نحو الباب ، وأذى ضوء الشارع عينى . لكن لوسى جعلتني أسرع .

استقللنا سيارة للناصية وكان هذا هو الجزء الصعب . عندما نبتعد لن يوجد داع للقلق فالأسلاك قد قطعت .

وكانت المرأة صاحبة بيت الإيجار لا تعرف شيئاً عنى ولا عن الأسلاك . كانت لوسى قد استأجرت غرفة .

دخلت لوسى فى ثبات ووضعت الخمسين دولاراً على النضد . كان الإيجار 12 دولاراً فى الأسبوع مقدماً ، ولم تطلب لوسى أن ترى الحجرة . ربما لهذا لم تقلق المرأة بصدق متابعاً . صعدنا وأغلقنا الباب هنا عادت الرجفة .

قالت لوسى :

- « (فى) .. توقفى ! .. »

- « لا أستطيع السيطرة على نفسي .. لوسى .. لماذا فعلت ذلك؟ .. لماذا .. أنا لا .. »

فتحت حقيبتي وأخرجت شيئاً .. كنت أتساءل لم هي ثقيلة لهذا الحد ، لكنني عرفت السر الآن .

رفعته في الضوء فتالق المقص لكنه كان تألق الذهب ..
شهقت قائلة :

— « زجاجة كاملة .. من أين جئت بها؟ .. »

— « من الخزانة بالطابق السفلي .. تعرفين أن جورج يحفظ حاجياته هناك . أخفيتها في الحقيبة على سبيل الاحتياط .. »
فتحت الزجاجة برغم الرجفة في عشر ثوان . تهشم ظفر من أظفارى وسرعان ما كان السائل بداخلى حارقاً دافناً ..

قالت لوسي :

— « أنت خنزيرة ..! »

همست :

— « تعرفين أننى كنت سأشرب .. لهذا جلبتها معك .. »

— « لا أحب أن أراك تشربين .. أنا لا أشرب .. »

— « ارجوك يا لوسي .. جرعة واحدة فقط .. »

— « لن أجلس هنا وأراقبك تكررين السيناريو كما في كل مرة .. وتحدى الفوضى المعتادة .. »

كانت الزجاجة قد صارت نصف فارغة الآن .

— « فعلت ما بوسعى لأجلك يا (في) .. لكن لو لم تتوقفى سأرحل .. »

— « لا يمكنك هذا يا لوسي .. أنا بحاجة لك .. »

— « أنت قادرة على السيطرة على نفسك لكنك لا تريدين ..
كان عليك دوماً الاختيار بين زوجك جورج والزجاجة . أنا
أو الزجاجة . دائمًا تفوز الزجاجة .. في أعماقك أنت تكرهين
جورج وتكرهيني .. »

— « أنت أفضل صديقة لي .. »

— « مجنونة .. »

كانت أحياناً تشتم عندما تفتقظ . لقد كانت الآن مفتاظة جداً
وهذا جعلنى عصبية ، فشربت كأساً آخرى .

بدأت أبكي .. حاولت النهوض لكن الغرفة كانت تدور وتدور .
رأيت لوسي تتجه للباب فسقطت الزجاجة ، وتألق الضوء كما
كان يتالق على المقص فاغمضت عينى وسقطت جوار الزجاجة .

عندما صحوت كانوا جميعاً يضيقونني .. صاحبة النزل والطبيب ومس هجنز والرجل الذي قال إنه شرطي .

تساءلت إن كانت لوسى قد خانتنى وأخبرتهم ، لكن الطبيب قال لا . لقد وجدونى نتيجة مسح روتينى للفنادق بعد ما وجدوا جسد جورج فى فراشه ومقصى مغروساً فى عنقه .

عرفت عندها ما فعلته لوسى ، ولماذا فرت منى . كانت تعرف أنهم سيتهموننى بالقتل .

قلت لهم كل شيء عنها وكيف حدث الأمر .. بل تخيلت كيف وضعت لوسى بصماتى على المقص .

لكن مس هجنز قالت إنها لم تر لوسى قط فى البيت ، وكذبت صاحبة النزل وزعمت أنها استأجرت الغرفة وحدي ، وضحك رجال الشرطة عندما توسلت له أن يجد لوسى .

فقط بدا أن الطبيب يصدقنى وقد سألنى عن شكل لوسى وصفاتها .

حضر المرأة ووضعها أمامى وسألنى إن كنت أراها .. بالطبع .. كانت تقف خلفي وتضحك . قلت للطبيب هذا فقال إنه يفهم الآن .

حتى عندما ارتجفت يدى وسقطت المرأة فإن الأمور كانت على ما يرام .

لقد عادت لي لوسى ولن ترحل ثانية أبداً . سوف تبقى معى للأبد .. عرفت هذا .. حتى بعد أن ضحكت منى لأن الضوء آذى عينى ..

بعد دقيقة ضحكت بدورى . سرعان ما رحنا نضحك معاً .. لم نتوقف حتى عندما رحل الطبيب . فقط جلسنا خلف القضبان لوسى أنا .. نضحك كأننا مجنونتان !

في البدء كان الثنان منهم .. هو وهي .. معا .. كان هذا هو الوضع عندما ابتعا المنزل .

ثم جاء ..

ربما كان هناك منذ البداية ينتظراهم في البيت . على كل حال هو هنا الآن وما من شيء يمكن عمله .

الانتقال من البيت غير مطروح ، فقد وقعا عقداً بخمسة أعوام سعيدتين لانخفاض الإيجار . من السخف أن تشكو للسمسار ومستحيل أن تخبر الأصدقاء .. لا مكان يذهبان له .. لقد بحثا عن بيت لفترة طويلة .

ثم أنه لم يبال بالتفكير في وجوده ، لكنه أثبت أنه موجود .

شعرت به في أول ليلة وهي في الفراش . كانت تجلس أمام المرأة العالية عتيقة الطراز تمشط شعرها ، ولم تكن المرأة قد نظفت من الغبار بعد وبدت متربة . وكان الضوء فوقها يترافق .

خطر لها أنها لعبة من ألعاب الظل أو عيب في الزجاج .
شعرت بأن الصورة خلفها في المرأة تخفي الانعكاس بشكل غريب .. ثم بدأت تشعر بما كانت تطلق عليه (شعور المتزوجة) ؛ وهو ذلك الشعور الغريب الذي يجعلها تدرك أن زوجها دخل الغرفة من قبل أن تراه .

المنزل الجائع

لابد أنه يقف خلفها الآن .. لابد أنه دخل في هدوء دون أن يقول شيئاً . ربما سيفذر عليه حولها ليفرغها .
استدارت له .

لكن الغرفة كانت خالية تماماً .. برغم هذا ظل الانعكاس الغريب والشعور بمن يقف خلفها .

هزت كتفها وضحكـت لنفسها في المرأة . لكنها كضـحة فـشت .. بدا أن الزجاج المتسخ شوه الضـحة حتى لم يعد الوجه في المرأة وجهـها .

لابد أن نقل المـتاع بين بيـتين أرهـقـها فـعلاً .
لكـنـها سـرتـ جـداًـ عـندـمـا دـخـلـ زـوـجـهـ الغـرـفـةـ . فـكـرـتـ أـنـ تـخـبـرـهـ
ثـمـ قـرـرـتـ أـلـاـ تـقـلـقـهـ عـلـىـ أـعـصـابـهـ .

في اليوم التالـيـ خـرـجـ لـهـ مـنـ الحـمـامـ منـدـفـعاـ والـدـمـ يـنـزـفـ مـنـ
خـدـهـ إـثـرـ جـرـحـ حدـثـ لـهـ أـشـاءـ الـحـلـاقـةـ . وـسـأـلـهـ :

ـ «ـ هلـ هـذـهـ فـكـرـتـكـ عـنـ المـزـاحـ؟ـ ..ـ »ـ
قالـهـ بـطـرـيقـهـ الصـبـيـانـيـهـ التـيـ تـحـبـهـ ،ـ وـأـرـدـفـ :

ـ «ـ تـتـسـلـلـيـنـ خـلـفـيـ لـتـرـسـمـيـ لـيـ وجـهـاـ مضـحـكاـ فـيـ المـرـأـةـ؟ـ ..ـ

أنـظـرـيـ كـيـفـ جـرـحتـ نـفـسـيـ!ـ ..ـ »ـ

جـلـسـتـ فـيـ فـرـاشـ ..ـ

ـ «ـ لـكـنـ يـاـ عـزـيـزـيـ أـنـاـ لـمـ أـمـزـحـ مـعـكـ ..ـ أـنـاـ لـمـ أـغـادـرـ فـرـاشـ

مـنـذـ صـحـوتـ أـنـتـ ..ـ »ـ

هـزـ رـأـسـهـ وـتـلـاثـتـ تـقـطـيـبـتـهـ لـلـحـظـةـ ،ـ مـعـبـراـ عـنـ الـحـيـرـةـ وـقـالـ :

ـ «ـ أـوـهـ ..ـ أـرـىـ ذـلـكـ ..ـ »ـ

أـلـفـتـ بـالـأـغـطـيـةـ وـجـلـسـتـ عـلـىـ حـافـةـ فـرـاشـ وـنـظـرـتـ لـهـ بـجـديـةـ :

ـ «ـ مـاـذـاـ هـنـاكـ؟ـ ..ـ »ـ

ـ «ـ لـاـ شـيـءـ .ـ فـقـطـ خـطـرـ لـىـ أـنـىـ رـأـيـتـ أـوـ رـأـيـتـ شـخـصـاـ مـاـ

يـنـظـرـ فـوـقـ كـتـفـيـ ..ـ لـابـدـ أـنـهـ تـلـكـ الـأـضـوـاءـ الـلـعـنـةـ ..ـ يـجـبـ أـنـ

أـحـضـرـ مـصـابـيـحـ جـدـيـدةـ الـيـوـمـ ..ـ »ـ

وـمـسـحـ خـدـهـ بـمـنـشـفـةـ وـابـتـعـدـ .ـ فـشـهـقـتـ بـعـقـمـ وـقـالـتـ :

ـ «ـ شـعـرـتـ بـذـاتـ الشـيـءـ أـمـسـ ..ـ ..ـ »ـ

ـ «ـ أـنـتـ؟ـ ..ـ »ـ

ـ «ـ رـبـماـ كـانـتـ الـأـضـوـاءـ كـمـاـ قـلـتـ أـنـتـ ..ـ »ـ

- «نعم .. نعم .. لابد أنها هي .. سوف أحضر مصابيح ..»
- «هذا أفضل .. ولا تنس أن الشلة قادمة يوم السبت
للتبريك لنا ..»

كان السبت بعيداً جداً . وكان في ذهن كل منها من الأحداث
ما يجعله مشغولاً أكثر مما يعترف .

في اليوم التالي عندما ذهب للعمل خرجت هي إلى الحديقة .
كان المكان في حالة من الفوضى والأعشاب في كل مكان
وأوراق الخريف تترافق حول البيت القديم . فجأة شعرت
بالوحدة . ليست الوحيدة فقط نتيجة كونها على بعد نصف ميل
من أقرب جار .. الشعور بأنها دخلة هنا . دخلة على الماضي .
الهواء البارد والأشجار الميتة والسماء المكفرة .. كلها ملك
البيت .. هي القادمة من الخارج ..

لأنها كانت شابة . ولأنها كانت حية ..

شعرت بهذا كله لكنها لم تتوقف لتفكير فيه . إن الاعتراف بما
تشعر به هو الاعتراف بالخوف . الخوف من الوحدة .. لا .. ما
هو أسوأ .. الخوف من الا تكون وحيدة ..
هنا الغلق الباب الخلفي ..

بالتأكيد هي رياح الخريف .. برغم أن الباب لم يحدث صوتاً ..
فقط انغلق لكنها الريح بلا شك . لا أحد في البيت ليغلق الباب ..
بحث في جيب ثوب البنت عن المفتاح ثم تذكرت أنها تركته
على حوض المطبخ . على كل حال هي لم تنو الدخول بعد ..
أرادت أن تتفحص الفناء وترى ما كانت عليه الحديقة ، حيث
تنوى أن تبنع حديقة أخرى في الربيع . عليها مئات الأشياء
تفعلها هناك ..

لما انغلق الباب خطر لها أن شيئاً يحاول إبقاءها بالخارج ..
يحاول إبقاءها خارج بيتها الخاص .. يجب أن تعود .

بالفعل المقبض لا يدور .. إنها محبوسة في الخارج فعلاً ..
لقد خسرت أول دورة .. لكن النافذة ما زالت هناك .

كانت نافذة المطبخ في ارتفاع العين وكانت مفتوحة .. يمكن
أن ترفعها أكثر .

دفعت ..

لكن لم يحدث شيء .. لابد أن النافذة ملتصقة لكن كيف ؟
لقد فتحتها قبل الخروج وكانت سهلة الفتح . كانت كل النوافذ
بحال جيدة قبل هذا .

جربت ثانية فانفتحت النافذة سرت بوصات ثم هوت فجأة كأنها نصل المقصلة .. أخرجت يدها فى الوقت المناسب . ومن جديد وضع قوتها فى ذراعيها ورفعت النافذة .

لكن كانت هناك حركة .. شيء يتحرك يطبل من النافذة ويجذبها لأسفل .. شيء يماثلها قوة ..

ثم أدركت من جديد أنها تحدق فى صورتها هي . نعم .. يجب أن يكون انعكاسها هي .. لا يوجد سبب كى تغمض عينيها وتبكى وهى تزحف داخل المطبخ .

لن تخبره .. فلم يحدث شيء .. لا شيء يدفعها للقفق .. لا شيء يدفعها لتقافه .

لن يخبرها هو أيضا ، إنه يوم الجمعة عصرا عندما أخذت السيارة وذهبت للمدينة استعدادا للحفل ، ظل وحده فى البيت وراح يعد بعض الأشياء .

لهذا حمل حقائب الثياب للعلية كى يخزن ثياب الصيف . هكذا فتح خزانة وضع فيها الأشياء ، وبدأ يتفحص الجدران بالكشف . لاحظ الباب والقفل .

روايات عالمية

119

كان الغبار والصدأ يحييان قصتهما الخاصة : لم يأت أحد هنا منذ زمن سحيق . وتذكر ما قاله (هاكر) سمسار العقارات : .. « هذا المكان خال منذ أعوام ويحتاج إلى إصلاح .. »

برغم هذا كان بوسعي أن يغتصب القفل بمفرد .

هبط فى الدرج ليحضر مبرداً وعاد . يبدو أن ساكن البيت القديم غادره على عجلة فالغبار فى كل مكان . يبدو أن أشياء كثيرة جرت هنا .

تحطم القفل فجذب الباب وفتحه ، وشم رطوبة مليئة بالفطريات ، فرفع المصباح وصوب الشعاع على الخزانة الضيقة الطويلة .

تواثبت الأضواء الفضية بالألوان فى وجهه وعينيه . وراح نار ذهبية تحرق حدقتيه .. فرفع الكشاف وصب الضوء لأعلى . بدأ يضبط رؤيته واستيعابه . وقف يحدق فى غرفة امتلأت بالمرايا .. تتدلى من حبال و تستند إلى الجدار فى صفوف .

كانت هناك مرآة طويلة مثبتة لباب .. ومرايا من كل شكل وصنف .. حتى أنه كانت هناك مرآة صيدلية منزوعة من موضعها . أما الأرضية فكانت مغطاة بالمرايا من كل الأحجام ..

مرايا للجيب ومرايا من حقائب نساء .. ومرايا من (تسريحة) امرأة ..

وكانت هناك مرايا تبدو كأنها منتزعه من جدران غرفة نوم ..
كان هناك ألف انعكاس لوجهه المذهول ...

فker فى (هاكر) السمسار . لقد تفقد البيت فلاحظ أنه لا توجد صيدلية في الحمام .. ثم لاحظ بشكل عابر أنه لا توجد أية امرأة في البيت كلها . بالطبع لا يوجد أثاث لكنك تتوقع أن تكون هناك امرأة منسية في بيت قديم كهذا .

لامرايا؟ .. لم؟ .. لماذا تم جمعها هنا جميعاً في غرفة مغلقة بالقفل ؟

لكن زوجته سوف تحب بالتأكيد بعض هذه المرايا . خاصة تلك ذات الإطار الفضي .. سيكون عليه أن يخبرها .

دخل إلى الخزانة وهو يجر أكياس الثياب خلفه . لا يوجد هنا ما يصلح لتعليق الثياب . انحنى وجّم الأكياس معاً في كومة بينما الضوء يتراقص ليرسل ألف شعاع على وجهه .

ثم تلاشت النار . لقد أظلمت السطوح الفضية فجأة .

لم يعد يرى سوى انعكاسه هو . انعكاسه مع شيء أكثر فتامة له مظهر الدخان .. شيء يمت لهذه الرطوبة العفنة . شيء خنق الخزانة بوجوده .. كان وراءه .. لا .. بل خلفه .. إنه يكبر .. يجعله يرتجف .. يجعله يلهث .. يجعله يهرب فاراً من الخزانة ويغلق الباب .. واسم هذا الشيء هو ...
كلوستروفوببيا ..

رهاب الأماكن المغلقة ..
هذا هو .. الإنسان يصير عصبياً عندما يتواجد في مكان ضيق ..
والإنسان يصير عصبياً عندما ينظر لنفسه في مرآة . بل خمسين
مرأة ..

وقف يرتجف ولكن يشغل عقله عما رأى نصفه .. شعر بنصفه .. عرف نصفه .. فكر في المرايا . النسوة ينظرن للمرايا طيلة الوقت والرجال لا ..

الرجال لا يحسون بالمرايا إلا بنصف وعي . لقد رأى ذات مرة صورته في متجر به توزيع مرايا معدن يجعلك ترى وجهك وظهرك معاً ، وقد صدم لأن الصورة تختلف تماماً عما يتخيل نفسه . لهذا يصفر الرجال ويغدون وهم يحلقون ذقونهم . حتى

لا يركزوا على الانعكاس أمامهم وإلا جنوا . ما كان اسم تلك الشخصية الإغريقية التى وقعت فى غرام صورتها المنعكسة فى الماء؟ .. نارسيسوس ..

النساء يقدرن على ذلك لأن النساء لا يرين أنفسهن كما هن فعلاً . يرين صورة مثالية .. رؤيا .. النساء فيهن لمسة جنون على كل حال ، ويجب أن يكن كذلك كى يتحملن رجالهن .

ربما كان الأفضل ألا يخبرها ب شيء ، حتى يراجع سمسار العقارب . هناك شيء خطأ وهو يريد أن يعرف كنهه .. لماذا خزن الملك السابقون كل هذه المرايا ؟

عاد للردهة محاولاً ألا يفكر فى شيء .. محاولاً أن ينسى الرعب الذى شعر به .
الانعكاسات ..

مصاصو الدماء ليس لهم انعكاس فى المرايا .. قل لي الحقيقة يا هاكر... هل كان ملك البيت السابقون مصاصى دماء؟

فكرة سارة كانت .. فكرة حملها معه للطابق السفلى فى ضوء الشفق ، وانتظر بها الظلام وهو يصفعي لارتطام الشيش وصرير

روايات عالمية

123

الأرضيات .. فى بيت الظل حيث يزحف شيء ما .. يتسلل خلفك وأنت تنظر فى المرايا ..

انتظر عودتها من الخارج وأضاء كل المصايبح وفتح المذيع عن آخره .. وحمد الله أنه لا يوجد تلفزيون .. التلفزيون له شاشة والشاشة تعكس أشياء لا يجب أن تراها ..

لكن لم يحدث شيء باقى الليلة . وعندما عادت كان قد تحكم فى نفسه من جديد . أكلًا وتبادلًا الحديث .. لو كان الشيء يسمعهما فلن يخمن أنهما خائفان ..

استعدا للحفل ودعيا البعض هاتفيًا ، هنا اقترح دعوة (هاكر) السمسار نفسه . دخلا الفراش وأطفقت الأنوار .. هذا يعني أن كل المرايا صارت مظلمة وصار بوسعي النوم .

فى الصباح صارت الحلقة صعبة .. ورأى زوجته فى المطبخ تضع المساحيق وهى تنظر عبر مرآة حقيبتها الصغيرة كى تتحاشى أى انعكاس زائد ..

لم يخبرها بشيء وهى كذلك لم تخبره ..

ذهب للعمل بينما أعدت هي خبزاً بالكافيار .

كان البيت هادئاً عندما عاد من العمل ، وبشكل ما كان هذا أسوأ .. لأن الشئ ينتظر الليل ليتحرك . لهذا لبست مهكراً وهى تغنى طيلة الوقت وتتحرك أمام المرأة (لأنك لا ترى بوضوح لو تحركت كثيراً) وللهذا مرج هو الشراب وشرب كنوسة عديدة مع زوجته (لأنك لا ترى بوضوح لو سكرت) ..

ثم جاء الضيوف ..

آل تيشر يشكون من الطريق الطويل المترعرع عبر الجبال .
آل فابيان يتعجبون من السقف العالى والأواح الجدران العتيقة ..
آل إيرز يسعون ويضحكون . وعندما جاء المسماز كان المذيع يلقي منافسة رهيبة من الأصوات العالية .

كانت هناك أشياء أخرى .. أشياء صغيرة ..

لقد جلب آل تالمادج معهم أزهاراً وقد ذهبوا للمطبخ لتضعها فى مزهرية من الزجاج . وفقت تماماً المزهرية من الصنبور فرأيت الزجاج يدكن ويدأ انعكاس يظهر على وجه الزجاج . استدارت بسرعة فوجدت أنها وحدها .. وحدها لكن عندها مليون عين فى يدها .

أسقطت المزهرية فهرع الجميع للمطبخ . لابد أن زوجها لامها على خرقها ، لكنه كان يعرف .. لابد أنه كان يعرف .. لأنه عندما اقترح أحدهم جولة فى المنزل ، رفض الفكرة .

قال لهم :

— « لم نرتب الطابق العلوى بعد .. إنه فوضى شاملة .. »

سألته ممز تيترز وهى تدخل المطبخ مع زوجها :

— « من المقيم فوق ؟ .. لقد سمعنا ارتطلماً مروعًا .. »

قال المضيف :

— « لابد أن شيئاً سقط »

لكنه لم ينظر لزوجته وهو يتكلم ، ولم تنظر له .

راحت تملأ الكؤوس بسرعة ، وتقدمها ثم تملؤها ثانية ..
الشراب يجعل الناس يتكلمون ، والكلام يخفى أية أصوات أخرى .
نجحت الاستراتيجية .. وبدأ الضيوف يتجهون فى أزواج الى
غرفة المعيشة ، وتعالى صوت الضحك وتلاشت أصوات الليل .
كانا يتحركان ببطء وحدّر كان جسديهما من زجاج . زجاج
 مليء بالخمر لكنهما لا يسكنان أبداً .

لم يكن ضيوفهما زجاجا .. كانوا لا يخشون شيئا . كانوا يخرجون ويدخلون ، وسرعان ما جرب مستر فايان ومسز تالمادج جولة فى الطابق العلوى للبيت . لم يلحظ أحد ذهابهما إلا عندما نزلت مسز تالمادج مذعورة .. وانطلقت تجرى لتحبس نفسها فى الحمام .

تبعتها المضيفة ودقت على باب الحمام حتى فتحت لها المرأة .. دخلت طالبة فهم ما يحدث لكن مسز تالمادج كانت تبكي بلا توقف ولفت يديها حولها وقالت :

— « هذه كانت خدعة فنرة .. !.. أن يصعد ويتجسس علينا .. يا له من قملة !.. كأنه لم يكن يغازل زوجة (هاكر) هو نفسه ... لكن من أين جاء باللحية ؟ .. لقد أثارت هلعى ! .. »

سألتها وهى تعرف الإجابة وتخشى الكلمات التالية :

— « عم تتكلمين ؟ .. »

— « كنا نقف أمام مرأة عندما شعرت بتغير فى الضوء فنظرت خلفى .. رأيت شخصا ما هو زوجى بالتأكيد .. لكنه كان يضع لحية مستعاره وكان ينظر لنا .. »

وراحت ترتجف بقوه فلم تلحظ الرجفات التى تمشت فى جسد مضيفتها .

— « انتظرى حتى نعود للبيت .. إنه غيور مجنون وبرغم هذا افرعنى حتى الموت .. »

حاولت أن تهدئ مسز تالمادج .. حاولت أن تخف من ذعر مسز تالمادج .. حاولت أن تسترضى مسز تالمادج .. لكن لا يوجد ما يهدئها أو يخف ذعرها أو يسترضيها هي .. عادت المرأتان للقاعة متظاهرتين بالهدوء .. هنا سمعتا مستر تالمادج يصبح فى غضب :

— « هكذا كنت أقف فى الحمام ، عندما جاءت هذه الساحرة العجوز من خلفى لترسم وجوها مخيفة .. ماذا يدور هنا ؟ .. أى بيت هذا ؟ .. »

ضحك الجميع ما عدا المضيف والمضيفة .. لقد وفقا هناك عاجزين عن الكلام أو تبادل النظرات .. الزجاج هش موشك على التحطط .

قالت زوجة (هاكر) :

— « لا أصدق هذا .. سوف أصعد بنفسي وأرى ما هنالك .. »

كانت قد شربت أكثر من الآخرين .

وقبل أن يمنعها المضيف كانت قد مرت جواره .
قال تالمادج :

- « مقالب الهالوين .. رأيتها بوضوح كائنا فى النهار ..
ماذا تعد لنا هنا ؟ .. »

راح يقول كلاما مختلطًا كى يوقف التثررة الحمقاء . دنت منه
لتسمع .. لتصدق .. لتنسى جوين هاكر فى الطابق العلوى تحدق
في مرآة .

من جديد دوى الصراخ . ليس بكاء بل هو صراغ . وثبت عبر
الدرجات وخلفه ممسن هاكر البدين .. هناك صوت أقدام على
الدرج وتنفس ثقيل وصراغ امرأة تواجه رعبا لا تتصوره ..

ركضت جوين هاكر وترنحت ثم سقطت بين ذراعي زوجها .
كان الضوء يتالق من الحمام ويسقط على مرآة . سقط على
وجهها الحالى من أى تعبير .

تزاحموا حولها إذ حملوها لغرفة النوم وأرقوها . كانت فاقدة
رشدها ، وقال أحدهم شيئا عن طبيب فقال آخر إنه لا داعى
للقلق . سوف تتحسن حالا .

للمرة الأولى بدا أن الجميع فطنوا للبيت العتيق والظلم
وطريقة ارتظام مصاريع النوافذ .

وفجأة صار كل واحدا متشوقا للرحيل . وأفاقوا من تأثير
الخمر .

كان هاكر يمسك بيده زوجته ، ويحاول أن يرغماها على شرب
بعض الماء .. يراقبها وهى تعود من عالم الفراغ .

بينما وقف المضيف والمضيفة يودعان الضيف ، ويتلقيان
عبارات الاعتذار المهدبة . وعبارة (كان وقتا ممتعا يا عزيزتي)
المعتادة .

هكذا ابتلع الظلام الضيف ، وعاد الزوجان لغرفة النوم حيث
كان هاكر وزوجته . إنهم ينتظرون .. ولم يطل انتظارهم .

جلست مسز هاكر وراحت تتكلم .. تحكى لزوجها ثم لهما :

- « رأيتها .. لا تقل إننى مجنونة .. رأيتها ! تقف على
أطراف أصابعها خلفى . تنظر فى المرأة بنفس الشريط الأزرق
فى شعرها .. الذى كانت تلبسه عندما »

قال زوجها :

- « أرجوك يا عزيزتي .. »

- « بل رأيتها .. مارى لو ! .. كانت تنظر لى بوجه شرس فى المرأة .. وهى ميته . تعرف أنها ميته . لقد اختفت منذ 3 أعوام ولم يجدوا جثتها .. »

ارتجم ذقنا مسٹر هاکر وقال :

- « مارى لو دمبستر .. »

- « كانت تلعب هنا .. وويلما دمبستر طلبت منها أن تظل بعيدة ، وكانت تعرف سر هذا البيت ، ولكن مارى أصرت .. رباه .. وجهها ! .. »

ربت هاکر على كتفها وبدا أنه بحاجة لمن يربت على كتفه هو الآخر . وقف هناك ينتظر الباقي .

قالت مس هاکر :

- « احك لهم .. »

- « ليكن .. لكن على أن آخذك للبيت .. »

- « سأنتظر حتى تحكى .. الآن .. »

جلس هاکر واستندت زوجته على كتفه . كان ينتظر لحظة ما وفـد جاءـت .

- « لا أعرف كيف أشرح .. غالباً هي غلطتي لكن لم أكن أعرف .. لا أحد يصدق هذا الهراء عن البيوت المسكونة . كل ما يفعله هو أنه يهبط بأسعار البيوت .. لذا لم أتكلم فهل تلوموننى ؟ .. »

همست مسز هاکر :

- « رأيت وجهها ! .. »

- « أعرف .. كان على أن أخبركما بصدّد البيت .. لماذا ظل 20 عاماً بلا إيجار ؟ .. »

عرف المضيفان الحقيقة .. امتناناً بها ككتوس الزجاج . كان هذا هو بيت بيلمان . البيت الذى بناه جوب بيلمان لعروسه فى السبعينيات^(*) ، وحيث ولدت الزوجة ابنتهما لورا وماتت . كبرت الطفلة وصارت هي زهرة الإقليم النضرة .. يقول البعض إنها كانت زهرة الولاية لكن الرجال كانوا يبالغون فى تلك الأيام .

كان هناك الكثير من الرجال يدخلون البيت بأذنيتهم اللامعة ، يتکلفون الابتسام مع (جوب) العجوز ويقطبون فى وجه الخدم ، وينظرون فى وجهه إلى لورا .

(*) غالباً الكلام يدور عن القرن التاسع عشر ، وهذا ما نستتجه من الجزء التالي .

كانت لورا تعامل باعتبار هذا حقها . وكانت ترى أنها أصغر بكثير من أن تتزوج . لن تتزوج ما دام أبوها حيا .

الأمور أفضل هكذا .. رقصات في ضوء القمر .. حفلات .. أزهار .. حلوي .. هدايا .. حفلات راقصة .. معجبون .. ركوب دراجة .. عزف ماندولين ..

ثم يأتي اليوم .. جوب العجوز ميت في فراشه بالطابق العلوي . الطبيب جاء ومعه القدس ثم المحامي بسعاله الجاف وكلمة عن الإرث والدخل السنوي .

الآن صارت وحيدة ، هي والخدم والمرايا . لورا والمرايا . مرايا في الصباح وتأمل صورتها لتبدأ اليوم . مرايا في الليل قبل أن تصعد العربة ، لتدخل حفل آخر شاعرة بالنصر أمام عيون المنبهرين والمعجبين . مرايا في الفجر تصفع لانتصارات الليل .

« يا مراتي .. يا مراتي على الخدار ! .. من هي جميلة الجميلات ؟ .. »

قالت لها المرايا الحقيقة . المرايا لا تكذب . المرايا لا تخديش ولا تتطلب شيئاً لقاء اعترافها بجمالك .

مررت الأعوام لكن المرايا لم تشخ ولم تتغير . ولم تشخ لورا : صار طلب يدها أقل ، وطرا عليهم تغير معين .. لقد شاخوا . لكن كيف بينما لورا ما زالت صغيرة ؟

قضت لورا وقتاً أطول فأطول مع المرايا . كانت تضع المساحيق وتغسل عن التجاعيد . وتعقص شعرها . تبتسم .. ترمش بأهداها .. تقطب ..

وعندما جاء طالبو ودها أرسلت الخدم يبلغونهم إنها ليست في البيت . بدا لها من السخف أن ترك المرايا . كان الخدم يأتون ويذهبون . ومات بعضهم لكن هناك الجديد منهم دوماً . كانت التسعينات مرحة .. كانت تضحك وتهتز في فراشكها تتقاسم أسرارها مع الزجاج .

مررت الأعوام لكنها كانت تضحك . كانت تفهمه كلما كلها الخدم . وكانت تحمل الطعام على صينية لغرفتها لأنها كانت تشعر شيئاً غريباً في الخدم .

كانوا يحسبونها تشريح لكن هذا لم يحدث .. المرايا لا تكذب . كانت تضع أسنانها الصناعية والجمة لتسعدهم لكنها لم تكن بحاجة لهذه الأشياء . كانت المرايا تكلمها الآن ..

عرفت أنها مسنة ولا شيء ينقذها . عرفت هذا عندما ألصقت جبهتها المتغضنة بالنافذة ذات الزجاج البارد .. جاء الضوء من خلفها فرأت انعكاسها في النافذة .

النافذة .. إنها مراة .. نظرت لها طويلاً في حب .. نظرت للوجه الذي سال الدمع عليه ، الملطخ بالأصباغ .. وجه عجوز مهدمة . وجه جثة تأهبت للدفن .

دار كل شيء من حولها . هذا بيتها وهي تعرف كل بوصة منه منذ مولدها . البيت جزء منها . هذه غرفتها .. تحتاج إلى مراة ترى فيها وجهها الجميل ، لكنها لن تمنح مرايا ثانية .

بدأ الانعكاس يتغير فصارت ترى من جديد لورا بيلمان أجمل جميلات . انتصبت وتراحت للخلف وراحت ترقص . رقصت أمام زجاج النافذة فاندفعت لتخترقه ، حتى أن قطع زجاج مهشمة كالموسي مزقت حلقتها .

هكذا ماتت .. وهكذا وجدوها ..

جاء الطبيب وعمل الخدم ما يجب عمله ..
بيع البيت ثم بيع ثانية . في النهاية امتلكته وكالة تأجير ، وجاء سكان لكنهم لم يبقوا طويلاً . كانت عندهم مشاكل مع المرايا .

كانت تجلس أمام المرايا صامتة تهز رأسها وتترارجح بين المساحيق والعطور .

تصفى للمرايا تخبرها كم هي جميلة ، وكم هي موفقة لأنها لم تبعثر جمالها على العالم . لن تفارق هذا المكان أبداً .. هي والمرايا سوف يبقون معاً للأبد .

جاء اليوم الذي حاولوا فيه أخذها .. وضعوا أيديهم عليها . هي لورا بيلمان .. أجمل امرأة في العالم . هل من الغريب أنها قاتلت وصرخت وخمسة؟.. طار أحد الخدم ليهشم رأسه على الزجاج الجميل ومات . دمه الفذر قد لوث انعكاسها المكتمل .

كان خطأ غبياً ولم يكن ذنبها . وقد أخبر د . تيرنر الضابط بهذا عندما جاء . لم يكن على لورا أن تقابله أو ترك البيت . لكنهم كانوا يغلقون باب حجرتها ويأخذون المرايا كلها .

أخذوا كل المرايا !

صارت امرأة وحيدة عجوزاً بلا انعكاس .. أخذوا المرايا فصارت عجوزاً .. قبيحة ... مذعورة ..

ليلتها بكت .. وراحت تتعرّض كالعمياء في رحلة دامعة وسط الهباء .

مات رجل بنوبة قلبية كما قالوا بينما هو يصلح من ربوة عنقه ذات ليلة . من الغريب أنه كان يقول للناس في البلدة إن هناك أشياء غريبة .

هناك مدرس استأجر المنزل في العشرينات ومات في ظروف لم يستطع د . تيرنر فهمها . ذهب للوكلالة العقارية وتسل لهم أن يمنعوا استئجار البيت ، لكن هذا لم يكن له داع لأن سمعة البيت صارت معروفة .

أما عن اختفاء ماري لو ديمبستر هنا فامر لا يعرفه أحد . شوهدت الفتاة منذ عام في الطريق الموصل للبيت وبرغم أن البحث عنها لم يفض ل شيء ، فقد ساد الكلام .

أخيراً جاء هو وهي للحياة هنا .. وهذه هي القصة .. كل القصة .

لف مستر هاكر ذراعه حول جوين وساعدها على النهوض . كان يشعر بالخجل والعار .. كان مقدراً للأمر ولم تلتقي عيناه بمضيفيه .

قال المضيف :

ـ « سوف نرحل .. الآن .. بإنذار أو لا إنذار .. »

ـ « يمكن ترتيب هذا .. لكن لن أجد مكاناً الليلة ، وغداً هو الأحد ... »

قالت هي :

ـ « سوف نحرز حقائبنا ونرحل غداً .. ربما لفندق .. المهم أننا راحلون .. »

قال هاكر :

ـ « سوف أطلبكما غداً .. أعرف أن كل شيء سيكون على ما يرام ، ما دمتما قضيتما أسبوعاً هنا .. »

وصمت .. لم يعد هناك ما يقال وسرعان ما كان يرحل مع زوجته . هكذا لم يبق سواهما هما الاثنان ..

هم الثلاثة في الواقع ..

كانا أكثر تعباً من أن يباليا .. لقد تعادل الشرب المفرط والتوتر الزائد ليجعلها النتيجة حتمية .

لم يقولا شيئاً فلم يكن هناك ما يقال . لم يسمعا شيئاً لأن البيت ظل هادئاً .

الرجل الذى يجمع كتب (سو)

دخلت غرفتها ونزعـت ثيابها .. أما هو فمشى فى البيت .
اتجه للمطبخ وفتح درجا جوار الحوض وأخذ مطرقة هشم بها
مرأة المطبخ .

تنكـل تنـكـل .. ثم صـوت تـهـشـم ..

كان هذا صـوت المـرأـة في الصـالـة . ثم صـعد لـلـطـابـيق العـلـوي
حيـثـ الحـمام .. وتسـاقـطـ الزـجاجـ المـهـشـمـ في درـجـ الأـدوـيـةـ .

عاد لـغـرـفـةـ النـومـ وـطـوـحـ المـطـرـقـةـ لـيـحـطـمـ المـرأـةـ الـبـيـضـوـيـةـ
لـصـندـوقـ التـجمـيلـ .

لم يـجـرحـ .. لم يـتوـنـرـ .. لم يـتـغـيرـ مـزـاجـهـ .. لـقـدـ وـلـتـ المـرـاـيـاـ ..
كـلـهـاـ رـحـلـتـ ..

تبـالـلاـ النـظـرـ لـلـحـظـاتـ .. ثم أـطـفـاـ الـأـنـوـارـ وـوـثـبـ عـلـىـ الفـرـاشـ
جوـارـهـاـ وـغـرـقـاـ فـيـ النـومـ ..
وـمـرـتـ اللـيـلـةـ .

في ضـوءـ النـهـارـ بدـتـ الـأـمـورـ سـخـيفـةـ . بـرـغـمـ هـذـاـ أـخـرجـاـ
الـحـقـيـقـةـ ، وـإـذـ أـنـهـتـ إـعـادـ إـلـفـطـارـ كانـ قـدـ وـضـعـ ثـيـابـهـ عـلـىـ
الـفـرـاشـ . وبـعـدـ إـلـفـطـارـ نـهـضـتـ هـىـ وـأـخـذـتـ ثـيـابـهـ مـنـ الـأـدـرـاجـ

والـمـشـاجـبـ . سـوـفـ يـذـهـبـ لـلـعـلـيـةـ لـيـجـلـبـ حـقـيـقـةـ الثـيـابـ ، وـسـوـفـ
يـتـصـلـانـ بـعـالـنـقـ بـمـجـرـدـ أـنـ يـعـرـفـاـ إـلـىـ أـينـ هـمـ ذـاهـبـانـ .
صارـ الـبـيـتـ هـادـئـاـ . لـوـ كـانـ الـبـيـتـ يـدـركـ خـطـطـهـمـاـ فـهـوـ
لـاـ يـتـصـرـفـ عـلـىـ هـذـاـ أـسـاسـ .

الـنـهـارـ كـانـ كـئـيـبـاـ وـقـدـ أـبـقـيـاـ الـأـضـوـاءـ مـطـفـأـةـ بـلـاـ كـلامـ . كـانـ
بـوـسـعـهـ أـنـ يـهـشـمـ زـجاجـ النـوـافـذـ لـكـنـهـ كـانـ عـمـلاـ سـخـيفـاـ .. هـمـاـ
راـحـلـانـ عـمـاـ قـرـيبـ .

سـمـعـاـ الـضـوـضـاءـ .. صـوتـ شـىـءـ يـسـيـلـ .. صـوتـ خـرـيرـ .. إـنـهـ
آـتـ مـنـ تـحـتـ أـقـدـامـهـمـاـ .. هـكـذـاـ شـهـقـتـ هـىـ ..

قالـ :

ـ «ـ مـاسـوـرـةـ الـمـاءـ فـيـ القـبـوـ

وـابـتـسـمـ وـأـمـسـكـ بـكـنـفـيـهـاـ .

قـالـتـ وـهـىـ تـنـجـهـ لـلـدـرـاجـ :

ـ «ـ مـنـ الـأـفـضـلـ إـلـقـاءـ نـظـرـةـ ..

ـ «ـ وـلـمـاـذـاـ أـنـتـ؟ـ .. سـأـفـعـلـ ذـلـكـ ..

لكتها هزت رأسها .. كانت تكفر عن خطينة الشهقة التي أطلقتها . يجب أن تريه أنها ليست خائفة . يجب أن ترى زوجها وترى الشيء كذلك ..

قال لها :

- «انتظرى .. سأحضر مفتاح المواسير .. إنه في حقيبة السيارة ..»

وهرع للباب الخلفي فوقفت حيث هي ، ثم اتجهت لدرج القبو . كان صوت الماء أعلى وبيدو أنه يغرق البدروم . كان صوته غريباً كأنه يضحك .

كان بوسعي أن يسمعه حتى وهو في الخارج يفتح حقيبة السيارة . كل هذه البيوت القديمة فيها خطأ ما .. لابد أن يعرف هذا ..

وجد الرافعة .. عاد للباب مصغياً للماء ولصرارخ زوجته .

كانت تصرخ ! .. تصرخ في البدروم .. تصرخ في الظلم .

جرى حاملاً المفتاح الثقيل ، وهبط في الدرج إلى الظلم .. كانت الصرخات تمزق الصمت . لقد أمسك بها الشيء .. كانت

تقاوم بعنف لكنه كان قوياً جداً ، وفي ضوء الكشاف المنعكس على الماء رأى وجهها والوجه الآخرى التى تحيط بها .

رفع المفتاح و هوى به .. ضرب .. ضرب .. حتى مات الصراخ .

هنا وقف ينظر لها .. لقد زالت الظلمة وتلاشت فى انعكاس الماء . كانت هناك .. وكانت صامتة . صامتة وستظل كذلك للأبد . فقط كان الماء يزداد احمراراً حيث سقط رأسها . وكان طرف المفتاح أحمر كذلك .

الحظات راح يحكى لها عما حدث ، ثم أدرك أنها رحلت ..

لم يبق سوى اثنين .. هو .. والشيء ..

وهو يصعد في الدرج . يحمل المفتاح الدامى .. سوف يطلب الشرطة ويشرح .

جلس جوار الهاتف وراح يفكر فيما سيقوله لهم . لن يكون سهلاً . تلك المرأة المجنونة التي حذقت في المرايا حتى لم بعد في جسدها من الحياة قدر ما في المرايا من حياة . عندما انتحرت ظلت حية في المرايا وكل شيء عاكس . قتلت آخرين أو

سببت موتها وبشكل ما التحتم حياتهم بحياتها ، بحث صار الشيء يزداد قوة . أيتها المرأة . اسمك هو الغرور مجدًا ! لهذا يا سادة قتلت زوجتي .. تفسير جميل لكنه لا يصدق لشيء ..

الماء ! .. الماء فى البدروم هو السبب .. لقد عكس صوراً .. نظر لزجاج النافذة أمامه .. يعكس ؟؟؟ رأى الرجل الملتحى والعينين المتلتصتين للطفلة الصغيرة . تقاطبة المرأة العجوز . لم يكونوا هنا خلفه بل هم أحياه داخل المرأة .. نهض وأمسك بالمفتاح ..

سوف يفاته على كل حال . طوح بالمفتاح . هنا رأى وجهها يظهر بين باقى الوجوه . يثبت نحوه وهناك تجاويف دامية فى موضع العينين .. تراجع للخلف ..

سمع صوت زجاج النافذة من خلفه فتذكر بشكل مبهم كيف ماتت العجوز .. نفس الطريقة التى سيموت بها الآن .. يسقط عبر النافذة فيقطع حلقه ..

يتسلى عنقه خارج الزجاج المهمش وينزف ..

لقد رحل .. جسده يتسلى لكنه هو نفسه قد رحل ..
ظهر شيء من الظل الآن . كان له وجه امرأة عجوز وله وجه طفل وله وجه ملتح ووجهه هو وجهها ..

بدأ ينهض ثم يجلس ..

فى النهاية وحيداً فى البيت الحالى ، جلس ينتظر .. لا يوجد ما يمكن عمله سوى انتظار القادم الجديد . فى نفس الوقت يمكنه أن يتأمل صورته باعجاب فى ذلك الانعكاس الأحمر الذى يتسع على الأرض ..

روبرت بلوخ

تمت بحمد الله

روايات قاتمة لـ الجيب

■ صدر من هذه السلسلة ■

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 - فلانش جوردن . | 36 - ما وراء العالم . |
| 2 - كنوز الملك سليمان . | 37 - خلف جدار النوم . |
| 3 - دكتور نو . | 38 - الغريم الخفي . |
| 4 - حرب النجوم . | 39 - قضية الذبب . |
| 5 - الفلك العظيم . | 40 - الرجل الذي كان الخمسين . |
| 6 - فوق مستوى الشبهات . | 41 - الجزيرة الخامسة . |
| 7 - رحلة إلى مركز الأرض . | 42 - فهريت . |
| 8 - الغبوبة . | 43 - دورة المذعوب . |
| 9 - الشيطاتنة . | 44 - حكايات أوسلار وايد . |
| 10 - لفءات من النوع الثالث . | 45 - قلب الليل . |
| 11 - وجاء العنكبوت . | 46 - كتب الدم . |
| 12 - قضية الشيطان الأدبية . | 47 - أوديسا القضاء . |
| 13 - نداء الأعماق . | 48 - دكتور جيكل ومستر هايد . |
| 14 - القتل دون مقدم أنفاس . | 49 - حكايات ميرلا تونون . |
| 15 - سلالة أندرومدا . | 50 - 1984 جـ 1 . |
| 16 - الغرفنة الحمراء . | 51 - 1984 جـ 2 . |
| 17 - ولادى العذاب . | 52 - موبي ديك . |
| 18 - صورة دوريان جراي . | 53 - غريب فى أرض غريبة جـ 1 . |
| 19 - العالم المفقود . | 54 - غريب فى أرض غريبة جـ 2 . |
| 20 - صانع الأمطار . | 55 - حكايات أندرسن . |
| 21 - ألف ليلة وليلة الجديدة . | 56 - المستشار . |
| 22 - ميداق الموت . | 57 - قصص من أزيموف . |
| 23 - كونغو ...! | 58 - شرطى المكتبة . |
| 24 - كلب آل باسكيفيل . | 59 - لسطورة شبابي هولو . |
| 25 - مدينة مثل ليس . | 60 - كارمينيلا . |
| 26 - الحزان . | 61 - محاس الشوارع . |
| 27 - مطار (77) . | 62 - قاعة المرايا . |
| 28 - النطافى المسموم . | 63 - جوهرة النجوم السابعة . |
| 29 - الجزيرة . | 64 - مقابر آرسن لوبيون . |
| 30 - لا تنظرى الآن . | 65 - ليس فى بلاد العجلب . |
| 31 - جزيرة الدكتور مورو . | 66 - قلعة الأسرار . |
| 32 - عرين الدودة البيضاء . | 67 - عبودية الإنسان . |
| 33 - رحيق الملائكة . | 68 - نداء كتسولو . |
| 34 - وصية الثلاثين ألف دولار . | 69 - لورد جيم . |
| 35 - العميل . | 70 - ماتيلدا . |
| | 71 - الرجل الذى يجمع كتب () |

71



الرجل الذي يجمع كتب (بو)

هذه مجموعة من القصص القصيرة لروبرت بلوخ كاتب الرعب الأمريكي الشهير .. تميذ لافكرافت وصاحب رواية (سايكو) التي صارت من علامات سينما الرعب البارزة ، كما أنه أكثر المؤلفين الذين عملوا مع ألفريد هتشكوك مخرج الرعب الأشهر .

سوف تقضي ساعات ممتعة مع عوالم بلوخ وسفاحيه وشخصياته المخبولة .

العدد القادم
قطار الجحيم

Rewayat2.com



المؤسسة
العربيّة الحديثة
الطباعة والتوزيع بالقاهرة والإسكندرية

الثمن في مصر 400
ومبيعاته بالدولار الأمريكي
في سائر الدول العربية والعالم